根舉行會談

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效的

漠視

波共成立 全權處理經濟軍事

對付各地反飢餓騷動局面 危機小組

1982年中入伙

替控制員操作

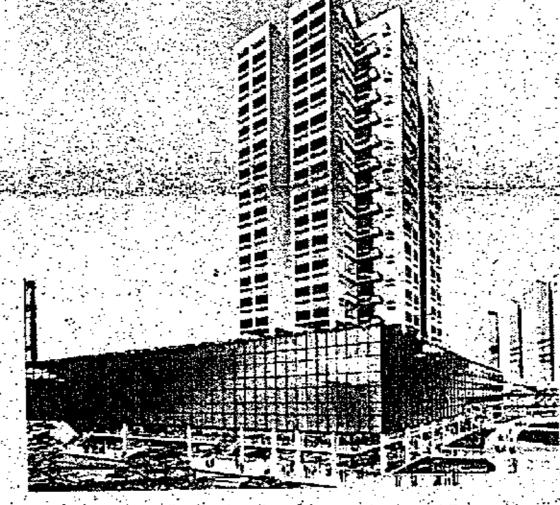
中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

首期 5%

投資良機 建築期內

鄰近地下鐵車站

絕不計息



第二期 E座

荃灣最新型商業住宅中心

面積由227呎-5,478呎

每呎僅售 \$616. 起

遠東發展有限公司

香港德輔道中121號遠東發展大厦18樓 電話:5-447187 5-453761

每呎僅售 \$688. 起

香港捷和製造廠(1947)有限公司 香港德輔道中19號環球大厦19樓 電話:5-258291

面積由427呎—477呎

荃灣花園第一期高層地下73號舖位

北角春秧街70-74號 廳兩房・面積 362 呎 - 382 呎

362-382呎 每呎874元起 外牆玻璃紙皮石·伙伙三面單邊 高級鋁窗・柚木地板 顔色潔具・乳膠牆身 暗錢電燈,冷熱水喉 廚房浴室,花磚到陣

防盗系統,電視天綫 旺舖適肉食公司,南北貨等等

地盤電話 5-789378 百處九餘。龍 龍長沙灣道二百四十 適合銀 招收男女生

六號地

敦聘聖類斯校友會 中學管理。

本校爲政府選定之 初中三年免費中學 、政府派位學生可轉 網到本校就讀。

:英文部及中文部中一至中 六各班。 報名:毎日上午九時至下午五時

校址: 对仔堅尼地道十五號A(或大道 東船街上厚豐里六號)

雷話:5-270617 5-276558

信德企業有限公司 股東週年常會通告

國舉行股東週年常會, 商議下列事項 ①普通專項

①省寬及通過結至一九八〇年十二月三十一日止年度之董事會報告與審核賬表並通過派發末期股息每股七仙。

③ 聘請核數師。 ②特别專項

商討下列議案,如認爲適當,則通過爲普通决議案: ①(A)由本公司盈餘滾存下撥出\$6,600,000,並將此欵用於發行新股6,600,000股,每股繳足\$1.00;

(B) 將上述新股發給於一九八一年八月二十五日已登記之本公司股東, 按每十股送一新股之比例發給;

(C)上述新股除不能事受截至一九八〇年十二月三十一日止年度之末期 股息外,其他權益均與本公司已發出之股份相同;及 (D)授權董事會依照上述方法及比例,發行及派發上述新股,但遇有不 足一股之零碎股份,將予出售,收益摄瞬公司所有。

②股東無條件授權董事會可增發及處理數量不超過本公司已發行股本百份之十(包括上述發行6,600,000紅股)新股之權力予以延續,至一九八二年股東選年常會舉行之日爲止。 承董事會命

秘書 蘇樹輝 謹啓 附註:(一)本公司定於一九八一年八月十二日至二十五日,首尾兩天在內,暫停

辦理股票過戶手續。 (二)有權出席會議及投票之股東,可委派代表出席。當以股票持有數量投 桌時,則該代表人可以投票,代表人不必爲本公司之股東。

佳寧集團

寧



佳寧置業有限公司(佳寧)董專局已與紐西蘭 WILLIAMS DEVELOPMENT HOLDINGS LIMITED (WILLIAMS)達成協議,由佳寧購入每股面值紐幣一元的 WILLIAMS 股份共七百萬股,即佔該公司百分之五十股權。該項協議,將以換股形式 進行,由佳寧發行面值港幣一元之新股共9,777,778股,以市值每股港幣十元八角計, 換取每股以紐幣二元二角計之 WILLIAMS 股份。上述交易,以現行兒匯率計,總值達 紐幣二千二百萬元。而 WILLIAMS DEVELOPMENT HOLDINGS LIMITED 亦將 易名為 CARRIAN—WILLIAMS INVESTMENTS LIMITED。

該項協議仍有待紐西蘭政府之認同及批准,又於1981年9月30日前,WILLIAMS 之創辦人兼持有控股權之股東 MR. ARTHUR WILLIAM S必須與佳寧達成有關認識 及聯營之正式合約後,上述協議,始可作實。

若該協議完成後,佳寧將在港向香港、遠東及金銀三間交易所申請批准有關之佳寧 新發行之新股份上市及自由買賣。WILLIAMS 乃一私人發展及投資機構,業務以物業 發展及投資爲主,並在紐西蘭經營酒店及旅遊業務。最近更於紐西蘭及遠東擴展其旅遊 事業。該公司總辦事處位於紐西蘭威靈頓市最高的大廈 WILLIAMS CENTRE,目前 正計劃在成靈頓與建一間樓高十一層的酒店;又在該市中心之旺地興建一座廿四層高的。 酒店,停車塲及兩幢十一層高的寫字樓大塵,該計劃將爲紐西蘭最龐大的私人發展計劃 。WILLIAMS 在 CHRISTCHURM 市亦擁有一座已租出的商業大厦及可供發展的優 良地盤。

> 承董事局命 CONSEC SERVICES LTD 啓

一九八一年八月五日

教重學 話話話話 五五〇五 禮學寶寶 八五七八 七二六七 七三六一

司

〇九七四

招標(對口)承投下列逾期無人認領貨物 ①九货櫃——SAID TO CONTAIN 2668 CTNS OF QUARTZ INFRA WITH STAND, TIMER AND TEMPERATURE CONTROL. ②二貨櫃— SAID TO CONTAIN 853 CTNS. OF COFFEE MAKER WITH MILL (MILL AND DRIP)

有宽者請於1981-8-15前電本公司賠償部 電話:0-235231內綫142-3

香港,一九八一年七月十三日

(三)有效之委派代表查需於開會前廿四小時送達本公司註册辦事處 (四) 董事會換就上述爲第二②項加以闡明,本公司目前並無計劃發行新股,上年度股東國年常會已通過該項授權,現提議使該授權相稱生效。 其役開千二第分,方不略中制支六千七亦在瀕小地,度約百億位甚南臨。位

被法院判處死刑

看來有點像交革氣 E 實現 派

民日報反對 盲目輸 教宗 經

馬警告北京 "支持馬共

克在官式訪問時與周恩來簽署的。 一九七四年簽署的北京公報原則,北京公報由已故馬來西亞總理拉錫的中國領袖舉行兩次會議,預期他們在會議中會要求中國重申兩國在問題。馬來西亞總理模淡密和外交部長沙非爾已安排了至少會與到訪陽是期日訪問 來西亞三天期間,這項問題將是馬來西亞提出的主要 四川 災情 雖然嚴重

北京無意請求國際救濟

水災一發 門爭,南充縣公安局長 | 奉衆。重慶市公安局有 | 炎區的社 | 一起積極投人抗洪教災 | 按歐門斯州場和海 | 安保御工 | 幹部,同廣大公安幹醫 | 小時,從即將坍塌和海 | 安保御工 | 幹部,同廣大公安幹醫 | 小時,從即將坍塌和海 | 安保御工 | 幹部,同廣大公安幹醫 | 小時,從即將坍塌和海 | 大災區的社 | 上,成都,重慶,綿陽 | 趙倫滑,副局長敬瑞祥 | 大災區的社 | 上,成都,重慶,綿陽 | 趙倫滑,副局長敬瑞祥 | 上,成都,重慶,綿陽 | 趙倫滑,副局長敬瑞祥 | 上,成都,重慶,綿陽 | 趙倫滑,副局長敬瑞祥 | 上,成都,重慶,綿陽 | 趙倫滑,副局長敬瑞祥 | 上,成都,重慶,總陽 | 趙倫滑,副局長敬瑞祥 | 上,成都,重慶,總陽 | 拉 | 上,成都,重慶,總陽 | 趙倫滑,副局長敬瑞祥 | 上,成都,重慶,總陽 | 拉 | 上,以 | 上, 一里,南充縣公安局長 中部,同廣大公安幹晉 中部,同廣大公安幹晉 中地公安局,處的領導 一起積極投人抗洪教災 一型積極投人抗洪教災

做蘇 間 諜竊情報

忠心。他接受了蘇聯情報機關的指派,於五月十六年一月十六日夜,温犯蹭明氏兵武器庫盗出槍校、新發大隊社員,曾因歐打生產隊幹部被公安機關拘約與罪犯温志泉死刑。罪犯過已是了

再施手

美供軍

蘇聯指摘西方海軍

演

至於北約將自九月起舉行的「**於** 為督,難怪蘇聯大學抨擊了。 代替美國在南美大陸及南大西洋舉行 為由此可見巴西的重要性。加上阿 為自此可見巴西的重要性。加上阿 是有不少軍需產業。國際間預料, 是有不少軍需產業。國際間預料,



東 家 島 治 湯 園 長 看 到 長 看 到

趙紫陽訪日



這個年頭辦報不容易

推 援助

總統會談。(合衆國際社)日在倫敦埃及大使館召開記

数十間房屋均被焚毁 时村落,有三處别**竖** 在首都以北十五英

遊台旅 客人

成長速度遲緩

重上政治舞台,政治威望大大提高,因禍而得福合衆國的第四十屆總統資座。第一、去年多天,從電影明星而臨居美利堅幸運地一進鬆了三口大氣。

注視着美的減稅 上;投資有數學的減稅 一,以及資本。

減統西 税一德

得参、衆兩院的通過。

一大的政府結束苦難的日子可期」。「我的經濟混亂,要負起全面責任。

大的政府結束苦難的日子可期」。「我的經濟計大的政府結束苦難的日子可期」。「我的經濟計大的經濟混亂,要負起全面責任。

一大的經濟混亂,要負起全面責任。

大,從而提供了證明美國經濟一直在放變的證據一年春季以來,生產率下降幅度比過去任何時候都一 列根正面臨艱苦戰鬥。據美國政府公布,今此有人說怪話:「這是封費濟富之學。」

米湘時期,而且可能進入一段温和渡退時期 列根政府的官員預計美國經濟正在進入

良

在台揭 協商 幕會 衞 期三天

核的金門簡報,和全觀 問題就地活動。來訪的各 體即分成兩組,展開全 國外資們,當聽取首代 表司令官在機場歡迎, 表司令官在機場歡迎, 要所分官在機場數迎, 與所名

4 香港 表正 在協商 陸航

開拓 匯儲備連續四個月減 綫

四十多處被洪水冲毀,這是當地軍民涉水搶修路基本,與國際貨幣基金組織使敗的償還,如果除去上項貸款的償還,則資源之。七月份減少十億六千三百萬美元,總額與四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,今年二月的外匯儲備額共計二百八十四億三千元,連續四個月減少,一大一連一十八百萬美元。

一、這是當地軍民涉水搶修路基一一一、這是當地軍民涉水搶修路基



迫交 亞總統 田政權

少將影姆,接去了總統印信及宣佈革命委員會將統在其後即時由電視播映的儀式中,伯納爾將軍及托時一年之前奪取了政權。他經在向全國發表的電視 生流血對鄭。現待海陸空三軍司令組成的革命委,這超保守派的五十二歲之加西亞,將下野以避

而兑将进资壬融下去。 將於八月六日辟職,由革命委員會提名一繼任人,但上將於八月六日辟職,由革命委員會提名一繼任人,但上加西亞前於一九八〇年七月推翻蜜拉總統,加西亞曾於際返囘軍營」。這是五月以來闡反對加西亞將軍於第五冊,該委員會高級委員空軍將領伯納爾「經下令駐守聖

露透貝官部防國美 洲亞在究研美

八月十四日盛大公演 敦煌酒樓 廣州酒樓 敦煌機構聯合贊助演出

@香港聯藝娛樂公司主辦

傑典片恐現

作大經怖代

道

元告報



麗青 同龍 國民金樂麗 恒國國都 樂華寶樂門聲聲 星泰都 票房直逼

裝載核武美艦

这官坦言

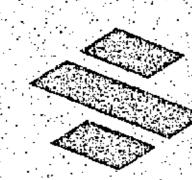
片約所限最後今天未看速看

清潔香港 地方 八 有 寶









公司署豐強馬有限公司

一九八零至八一年業績報告

集團財政摘要

	至一九八一年 六月三十日 (十五個月)	至一九八〇年 三月三十一日 (十二個月)	變動 (以十二個月 比例計算)
除稅後純利(港幣千位):	24, 456	5, 085	+ 285%
非經常性盈利(港幣千位):	16,557	193	+6,763%
除稅後純利及非經常性盈利 (港幣千位):	41,013	5, 278	+ 522 <i>%</i>
股東資金(港幣千位):	287, 189	25, 031	+ 818%
總資產(港幣千位):	641,549	35, 373	+1,351%
每股盈利(港幣仙位):	75.6	26.5	+ 128%

股本

隨着投資僑聯地產有限公司(前稱港九海運有限公司)之計劃及 發行爲數共78,961,996之新股予新鴻基證券有限公司及其股東,以便 向該公司增購更多地產投資,有關詳情另已列明在一九八一年三月二 十日之推薦建議書通傳各股東,本公司之發行股本已由19,200,000股 增至98,161,996股。

股息

董事會現建議派發末期股息,每股二十仙,如獲股東通過,連同已 派發之中期股息每股八仙及特别現金紅利每股一角,本財政期間派息 共三十八仙,較一九七九至八零年度之一角股息,以十二個月比例計 算增加百分之二百零四。

紅股

董事會亦建議,如獲股東在股東週年大會上通過,以一股送一股 之比率,派發紅股予在一九八一年九月十一日已登記在股東名册之股 東。所派新股除不能享有至一九八一年六月三十日止之擬派末期股息 外,在其他方面與現有之股份享有同等權益。如無不可預測事故發生 ,截至一九八一年十二月三十一日六個月之派息經調整一送一紅股後 · 每股將不少於一角二仙半。

業務報告

本公司已於一九八一年四月二十日正式由「港九工商企業有限公 司」改名爲「新景豐發展有限公司」。

於本年一月間,本公司與本港多間地產公司及財務機構組成比菲 有限公司(「比菲」)及中星有限公司(「中星」)、購入中區聯邦 大厦及國際大厦。本公司分佔「比菲」及「中星」百分之十二點五權 益,並爲該兩商厦之售樓代理。自四月初開售以來,銷售情況滿意。

本公司在本年六月中,購入益大投資有限公司(「益大」)部份 附屬及聯營公司所擁有之若干權益。該等公司之主要資產包括位於中 環中心地帶之億豐大厦。新景豐在此項協議中,可選擇出讓與「益大」 84,700,730股之僑聯地產有限公司普通股份,或付現金港幣299,840,584 元,另加特權費 128,000,000 元。

本公司亦與一外國公司簽訂一附帶有若干條件之協議出售擁有億 豐大厦之公司股份,若該協議順利完成,將爲公司帶來可觀之收益。

期內,本公司以三千一百萬元購入九龍灣新九龍內地段5892號。 該地段爲一工業用地,可供發展之樓面面積約爲一萬三千餘平方米, (141,034平方呎),並預算將於一九八四年初完成。本公司佔該發展 計劃之百分五十五權益。

展望

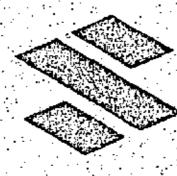
鑑於香港政治經濟環境穩定,中國實行四化之建設,對外經濟貿 易開放政策之有利因素,東南亞地區資金入注,繼續在本港之各類物 業投資發展,預料本港地產市道遠景將繼續保持繁榮。

在向新鴻基證券增購地產權益後,本公司現擁有一系列之各類物 業投資,加上代客策劃、買賣及協助與組合本港集團發展地產,預期 佣金及其他收益將有大幅增長。

主席

馮景禧

一九八一年八月五日



新景豐強馬有限公司 股東週年大會通告

本公司訂於一九八一年九月十一日星期五上午十時在香港海富中 心三樓召開股東週年人會,討論下列議案:

- (一)省覽本公司截至一九八一年六月三十日止期問經來核賬日與董事 會及核數師報告。
- (二)宣佈派發截至一九八一年六月三十日止期間末期股息。
- (三)選舉董事及釐定董事袍金。
- (四)聘任核數師及授權董事會釐定核數師酬金。

並作爲特别事項,考慮及如認爲適當時,通過下列議案爲普通決 議案:

- (五)「將本公司之法定股本山港幣一億二千萬元增加至港幣四億元 計共增加二億八千萬股每股面值港幣一元之股份。」
- (六)「經董事會建議,授權由本公司之股本益價賬內撥出98,161,996 元用作繳足98,161,996股每股面值港幣一元之股本,並按照一送 一之比率,配與一九八一年九月十一日在本公司股東名册內登記 之股東。該等新股除不能享有截至一九八一年六月三十日止期間 之末期股息外,在其他方面與本公司現已發行之股份享有同等權
- (七)「繼續無條件授權董事會增發及分配數量不超過本公司現有發行 股本(及根據上述第五及第六次議案增發新股之股本)百分之十 之新股,至下一股東週年大會止。」

承董事會命

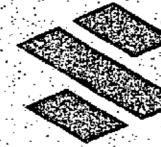
秘書

偉略秘書有限公司

一九八一年八月五日

附註

- (一)本公司將於一九八一年八月廿九日至九月十一日(首尾兩天在內),暫停 辦理股票過戶登記,如欲過戶而得享末期股息及紅股之股東須於一九八一 年八月廿八日下午五時前將有關股票送交本公司股份登記處,辦理過戶手 續爲要。股息單及紅股將於一九八一年九月廿八日寄發各股東。
- (二)有關上述會議議程第七項,董事會謹聲明本公司目前並無計劃發行任何新 股。本港證券交易所一九七五年修訂上市規則,該項授權乃爲符合以上修 訂而要求股東通過,而根據該項規則,授權除非每次在股東週年大會通過 ,否則將告失效。
- (三)有權出席投票之股東,可委派代表出席及投票,代表人不必為本公司股東。



新量強展有限公司

新景豐發展有限公司(「新景豐」)董事會宣佈與新禧企業有限 公司(「新禧」)達成協議,由新景豐以港幣六千四百三十九萬元購 入新禧持有百分之七十之Wealth Sand Limited ("Wealth Sand") 股份,另清償新禧借予Wealth Sand之款項港幣八千二百一十八萬元。

新景豐另與新禧及僑聯地產有限公司達成協議,由新景豐以港幣 九百六十二萬元收購保雲有限公司(「保雲」)全部已發行股份及清 償借予保雲之款項港幣一億一千八百零一萬元。

Wealth Sand透過Manifest Investments Limited 及 Best Homes Limited擁有位於新界西貢北圍210約526段濠涌遊艇灣。該物業地盤 面積 2,669,472 平方呎,填海完成後共可提供陸地 1,593,072 平方呎 及鹹水湖 1,076,400 平方呎。新景豐購入 Wealth Sand之價值以該公 司之資產淨值計算及根據上述物業之價值加以調整。

保雲擁有位於香港舊山頂道十三號B及十三號A之物業。該物業 地盤面積15,642平方呎,重建發展完成後,可提供住宅單位總面積 156,415平方呎。

依照上述兩項收購協議及反映是日宣佈派發衍持有一股送一紅股 之建議,新景豐將按每股二元四角之價格以繳足方式發行每股面值一 元之新股一億一千四百二十五萬股,作爲收購之代價。上述新股及建 議派發之紅股發行後,本公司所發行之股份將爲三億一千零五十七萬 股。新股除不得享有截至一九八一年六月卅日止建議派發每股二十仙 之末期股息及上述紅股外,將與現已發行之股份及擬派之紅股享有同 等權益。

上述兩項收購計劃須於一九八一年九月十一日在股東特别大會予 以通過及須獲香港證券交易所、遠東交易所、金銀證券交易所及九龍 證券交易所批准將其現擬發行之一億一千四百二十五萬股新股報價買 賣。收購保雲計劃另須達成若干其他條件。

有關收購計劃建議詳情之通告文件及召開股東特别大會以考慮該 建議之通告將寄交各股東。

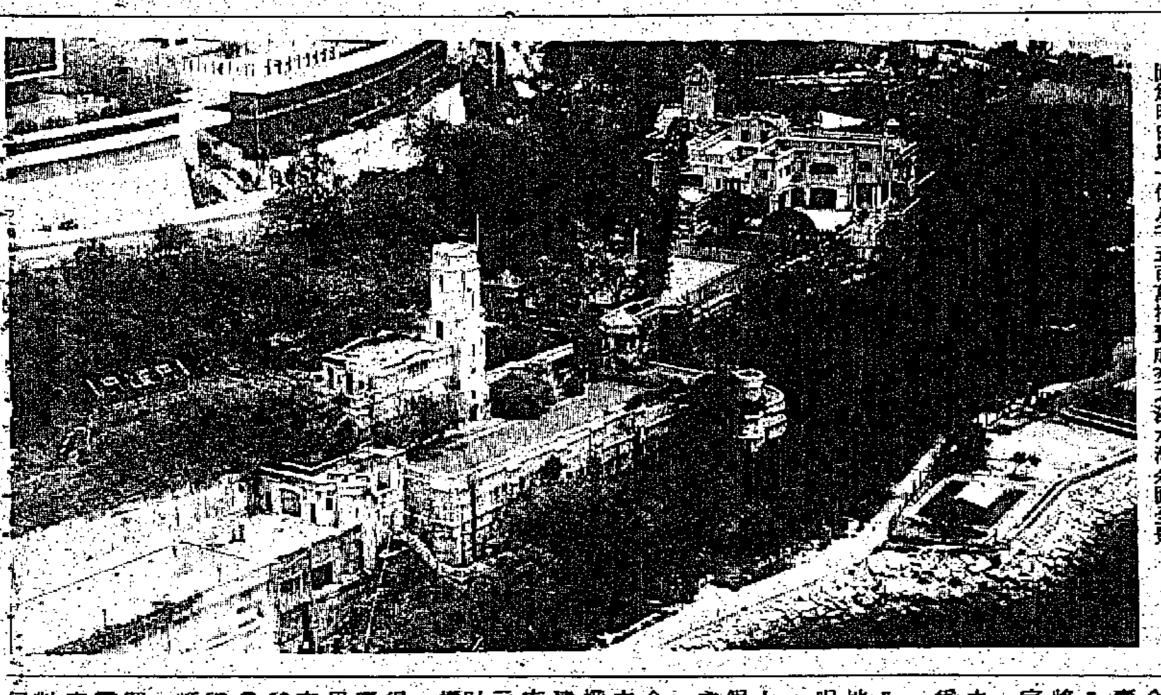
承董事會命

主席

馮景禧

謹啓

一九八一年八月五日



四期星

長

时,哈申否認因種問題而獲優待爲英本位剛編在直布羅陀的優點是人口少,而香港位剛編在直布羅陀首席那長哈申爵士旁 超馬直布羅陀首席那長哈申爵士旁 超氏出席王儲在聖保羅大教堂的婚 人口多。

亞隆有限公司通告 提高中華巴士有限公司(中巴)股份收購價 每股四十一元正

獲多利有限公司(獲多利)謹代表亞隆有限公 司(亞隆)宣佈,亞隆收購中巴每股面值港幣2元 之股份,以13,500,000股為限,每股現金收購價提 高至港幣四十一元正。

外貿赤字步步高陞

*提高收購價,較之SNOWSPARK INVEST-MENTS LIMITED (SNOWSPARK建議)於 1981年8月4日宣佈之收購價高出百份之六點五。

*根據此項提高收購價建議之條款,設若顏氏 家族及其合夥人不接納此項提高現金收購價之建議 ,各股東可獲套現之股份不少於百份之九十七。

*根據SNOWSPARK建議,中巴股份持有人 可套現之股份僅為百份之十二左右,且價格相差甚

*每位持有二百股中巴股票之少數股東,若接 納亞隆之提高收購價建議,較之接納SNOWSPARK 建議所享有之好處,可見下表(按上述假設而定):

亞隆

SNOWSPARK

提高收購價建議

建議

收入現金 所建議收購股數

7,954元 194股

924元 24股

由此可見,SNOWSPARK建議非符合中巴少 數股東之最佳利益。

鑑於SNOWSPARK建議所擬收購之中巴股份 僅佔已發行股份百份之七,倘若SNOWSPARK建 議獲得成功,中巴股價很有可能於完成收購後,即 會大幅度下跌,而中巴之少數股東則無從以接近每 股四十一元之價格水平,售出所餘之股份。

亞隆之提高收購價建議,基本上與1981年7月 23日提出之原有收購建議相同。倘閣下已接納原有 之收購建議,當可自動收到提高收購價建議所賦予 之利益,閣下毋須再作進一步行動。倘閣下尚未接 納原有之收購建議,謹此敦請當機立斷,提交所持 有之全部中巴股份,接納提高收購價之建議。凡願 意現時接納提高收購價建議之股份持有人,可使用 1981年 7 月23日所寄發之接納及轉讓書。

提高收購價建議之首次截止日期爲1981年8月 22日(星期六)。具列提高收購價建議詳細資料之 正式建議文件,可望於1981年8月8日(星期六) 郵寄予股份持有人。在提高收購價建議有效期間, 亞隆與百利保保留在市場或採用其他方法買賣中巴 股份之權利。

接納及轉讓會,可向獲多利下列辦事處索取: 香港 九龍

夏慤道 和記大厦五樓 彌敦道625號 **颬斯大厦二十樓**

速即接納亞隆收購建議 爲自己最佳利益着想 何從拒絕! 高值收購

本通告乃獲多利代表百利保及亞隆而發表。百利保及亞隆董事會經核准本通告並已力求審慎,務使所述各項之事實及意見皆為準確而公平,亦未疏漏任何重大 因素。百利保及亞隆全體量事願個別及聯同承擔責任。

1981年8月5日

紀念魯迅誕生百年

、民銀行發行銀章

名梁姓麻戶代表稱:泥沙े稅聚在油缸底,使機器每一部份均容易發述情况自去年開始已日益嚴重。

銅鑼灣民政分處啓用 此外,該署並加派人手檢查泥頭車

配合推行地方行政 東區區議會定十月成立 鼓勵民衆參與。

私家車撞倒電單車 東區民政專員新徳一十月間成立。

兩名鐵騎士



獅準鷹場 温学经特價出售 面積 1077 呎起



閱電化商太陽較 。親界界平,僑

曾辛 處

香港九龍海運大厦 香港等二十個國家或地區的工商企業公司,將展出種類繁

一九八一年香港交易會

「工業週」

機械工程-交通運輸-商業效率

一九八一年十一月十六日至二十日

多、包羅廣泛的工業製品及機械、其中包括動力傳送設備、 發電機、泵、包裝機、入瓶機、制動系統、塑膠機、精密 機械、汽車、電信設備、空氣調節設備。

主辦機構已邀請世界各地逾十萬位買家屆時來港參觀。

展覽攤位所餘無多,請卽時預訂,勿失良機。



主辦機構:香港交易會有限公司 贊助機構:香港工業總會

香港中華廠商聯合會 香港總苗會

問:香港貿易發展局 歐洲代表:霍可斯出版有限公司 交易會指定的航空公司:英國金獅航空公司 交易會指定的旅遊公司:美國運通旅遊公司

香港九龍尖沙咀星光行719室 電訊:38444 HKTF HX



華僑日報讀者七海旅行團

欲罷不能·徇衆要求

住香格里拉大酒店豪華客房

乘特級豪華冷氣車暢遊港九

奉送香檳小食歡渡夏夜時光

參觀遠東最大規模首飾工場

遨遊港海觀大自然日落景色

夜總會內觀賞精彩歌舞表演

美麗宮大酒樓品嘗精美早點尖沙咀中國花園觀萬紫千紅

翡翠宮大酒樓享用特式川菜

漫遊海洋公園欣賞精彩表演

新同樂進豪華海鮮鮑翅晚宴

日期:8月15日(星期六)下午三時至8月16日(星期日)下午七時半

愛用:特價酬資每位紙收:\$580(雙人房計)

(全場赠送陳意齋旅遊之寶)

本月

正面:香汛肖像,並有北京中央美術學院院從造之精裝魯迅銀章。一九八一),由中國人民銀行發行中國造幣公司局紀念魯迅先生歷辰一百周年(一八八一至

停電自動照明燈

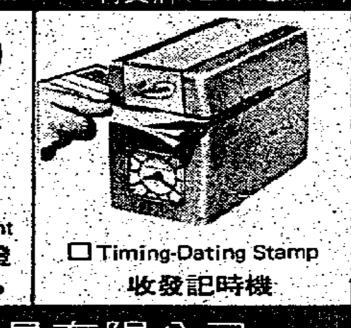


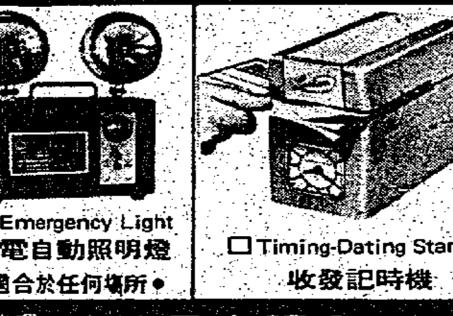
收發記時機

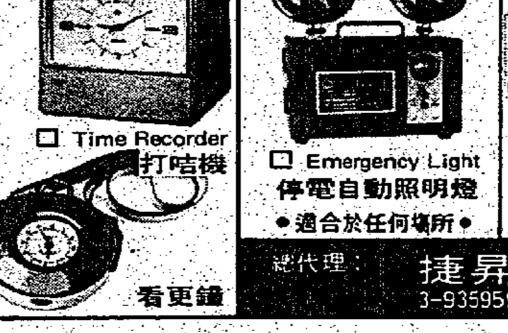












☐ Hot Air Hand Dryer

版出新最報日僑華 **回四十三第年一八九一**

三九六〇四六——五:話聞

號六——至六〇一道活李荷港香 一八〇九二二——五:機練話電 下核行銀人華港香街乍甸砵:處分區中 七三六一三二——五:話電 下地號七二一街華隆角北:處分角北 下核號七九四街海上角旺:成分角旺 九四七〇四八——三:話電

香港交易會有限公司 **電話:3-7215313**

魯有局會大各九港

圖七海旋運有限公司 德輔道中國際大厦1702室電話: 5-41308]

醫生判監三月

被告省釋

百餘呎,適合酒樓,銀行各器 行業。交吉。經紀免問。有 聞意 意請辦公時間電 3-661414 {* 張小姐洽。

市政局会 URBAN COUNCIL

聘請體育統籌主任

市政總署文化署誠邀具備下列資歷人士申請上述合約職位

資歷: 投考人須

一具有良好普通教育。

一曾接受體育康樂方面專業性之訓練・並在該方面具有相當認

一具有最少五年體育康樂方面之實際工作經驗。 一能講寫流利中英文。

職務:負責策劃、籌備及推行市政局舉辦之體育康樂活動,並 與各業餘體育團體及其他志願社團聯絡,推廣各項體育 康樂活動。活動。

薪金:按投考人之資歷及經驗而定,每月不少於五千元。

備註:本職位並無任何附帶福利。應徵者經錄用後,須照全職 人員每星期工作四十四小時,星期六、星期日及公衆假期亦須 工作,時間不固定。

聘請助理體育統籌主任

市政總署文化署誠邀具備下列資歷人士申請上述兼職合約 職位空缺・月薪二千元。

資歷: 投考人須

一具有良好普通教育。 一在體育康樂方面具有相當認識。

一具有最少三年體育康樂方面之實際工作經驗。

一操流利中英語。

職務:負責執行市政局舉辦之體育康樂活動工作,並與各業餘 體育團體及其他志願社團聯絡,推廣各項體育康樂活動。

備註:本職位並無任何附帶福利。應徵者經錄用後,平均每星 期須工作二十小時,工作時間主要在星期六,星期日及公衆假

申請辦法:申請表格可於香港伊利沙伯體育館索取,填妥後可

香港灣仔愛群道十八號

伊利沙伯體育館

轉文化署署長收「應徵體育統籌主任」或

信封面請書明「應徵體育統籌主任」或「應徵助理體育統籌主任 字樣。

截止日期:一九八一年八月十二日

百利一號 與衆不同

與筆身一氣囘成,握筆部位

Selikan ©

適合手形,永無疲累之

增添書寫樂趣。

如何電過的海外景家

科學事務有限公司電話: 5-273721



香港貿易發展局貿易團

拓展香港對世界各地的貿易 香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大厦 U

、菜精緻可口・原汁原味

新款歐美傢俬

生活緊張壓

心理治療漸

磚坪街工業大厦 港

初間

製製工

電梯門 突關閉 一宗意外

·業大厦三樓得×綿繖公司。當送貨後,乘昨日下午一時許與數名同屬玉泉運輸公司 召消防員到場拯救,傷者手臂被救。血流如注,痛極昏迷。

建察屋新趨勢

強掃蕩

房署嚴密注視



面進行

\$676,886

MARK

下次提珠日期八月七日星期五

投注處或以電話投注戶口投注。

開彩結果請致電五一七五八七七七查詢

請於今日下午八時前在各馬會場外

香港獎券管理局

運

品

傷

是 長 致 数 数 致 整 迎 。 (三日)晚

為 一名單如下:主席: 一名單如下:主席: 一路聯絡花掛紅。 一路聯絡花掛紅。 一路聯絡花掛紅。 一路聯絡花掛紅。 一路聯絡花掛紅。 一路聯絡花掛紅。 一路聯絡花掛紅。 一路聯絡花掛紅。

隔:潘樹芬。康樂·李 榮。財務:周旭。總務 一般服雄、鄧光明。公

AMANO安勉勞 打咭機 ン。型自動月底日子調整 e代理:**城通有限公司** 電話:5-411708-0

國際女童軍大聚會

港訳) 為促進東西文化交流,香港在今年底在本港舉行



事施 夢 方*欄介 選便*廣紹 刊*摆讀*告 982 日本月曆精選 世界名勝、書畫、花卉、網球名將 OPP透明膠片月曆 色澤鮮明、圖片生動、永不褪色 價格特平、歡迎參觀 香港灣仔利東街37號 電話:5-721737 5-747003

出得廳堂

安潔麗



收登*旅者 效廣*遊

最告

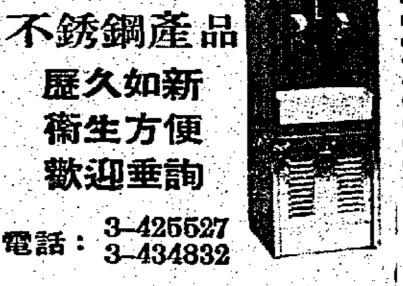
威室頓街68號 電話 5-453419 5-457680

本沽批發 一律歌通 敬 通各大洋行探購

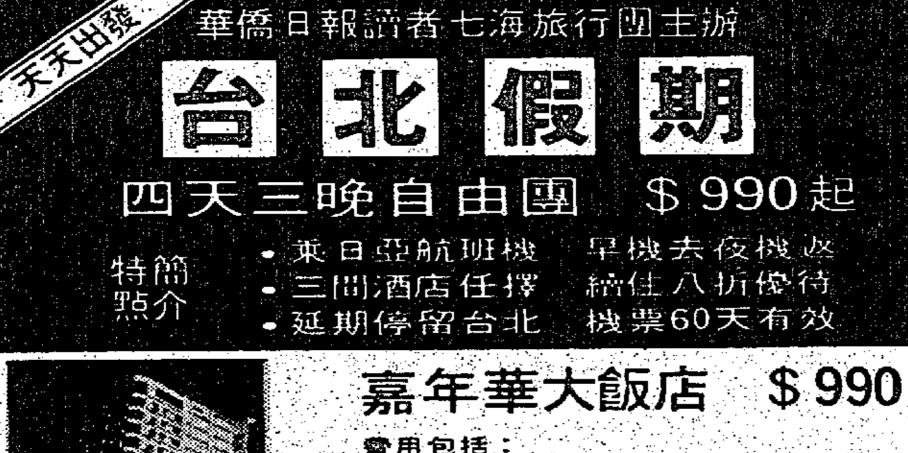
入得厨房 冷熱飲水機 「屈臣氏」蒸溜水 優雅高貴 自動調節

保用賣年 萬國鋼具像俬公司

歡迎垂詢 3-425527 3-434832 電話:



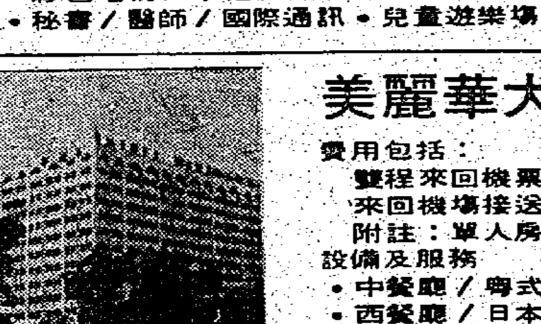
發髮粉



愛用包括: 三晚豪華客房 雙程來回機彈 來回機塲接送 三天霉式早餐 **阶註:單人房另加:** 設備及服務 • 星星酒廊

• 西餐廳 / 霉菜客廳 宴會應/咖啡廳 \$ 990

台北石門任擇 附註:單人房另加: HK \$160 • 石門芝蔴健康中心 • 夜總會/會議廳 ·彩色電視/冰箱/音樂·餐廳/游泳池



芝蔴大酒店

雙程來回機累

桃園機塲接機

• 咖啡廳 / 酒廊

愛用包括:

设備及服務

美麗華大飯店

雙程來回機票 來回機塲接送 附註:單人房另加: HK \$ 260 設備及服務

電冰箱/音樂 • 購物中心

七海旅運有限公司 道中國際大厦1702室 5-413081 四線

• 電冰箱/音樂 •彩色電視 \$ 1090 六合彩第 60/81 期 中獎號碼:15,20,25,29,31,35 # 17

PE 熱性收縮膠膜 漝 • 專業服務 • • 歡迎垂詢 陽光貿易公司 陽光機械工程公司 3-956305 3-968165 3-956290

增減 LANGUAGE 你想事業成功·應對更流利 及加强自信心嗎? 請即加入全港擁有優良專業外籍 **教師及最先進英語訓練之學校。**

包 裝 作 效 成

H-749211 九月新班簡章備索:

ENGLISH

Sara Beattie College

397 Hennessy Road, 3/F Hong Kong.

LOWENBRAU 講認明 西德原庄盧雲堡 風味不同

每合二打罐 \$72.00 大來貿易行 T.K808738} 九龍旺角通染街214地下 Land to the second second

圖潛入

運豐總行

勝康於政

治療之

5銀行總行發生竊案,於是大爲

廉政專員表示要加强懲罰以阻嚇

會放過貪汚

星星

刊 罰 運 康 署 、

訴

半年接獲投訴增加

張數現發後先行銀界新島

業商方警 案 騙欺鈔僞以人被易交上海民漁是疑

兩人由權內掠去價值約三萬二千一人以一一人的人工的一個金舖。 一鐵鏈及一刀的男子,闖入荃灣一鐵鏈及一刀的男子,闖入荃灣

7——四二四二三一內裁二七一。——七七一七七或與荃灣刑事偵緝組士若知悉該兩名男子下落,請撥電警影器拍下兩名男子的照片。

有關。(港訊)警方昨日發表兩名被通緝男子圖片(港訊)警方昨日發表兩名被通緝男子圖片 兩賊打刦金舖 兩名男子年約二十餘歲,當時著丁恤及藍西 電視攝下廬山 警方發圖追緝刦匪

五之望遠鏡一部,季軍之單鏡反光相機一部, 一獎品方面,冠軍可 獎品方面,冠軍可 底慘死之陳志塗。 技工正在工作中

葵涌葵福路地盤慘劇

跌落電梯槽底 建築技工品

百福道鐵器工場燒釬 火花觸及易燃气 發生爆炸 年一六五號堅尼地大厦大樓下座和及勞工處人員頒例展開調查。死者報警,但傷者發至戴麟趾夫人診療大去重心,從髙處滑倒,實壓至地發生於昨晨十時卅分,技工陳志鄉

灼倬





源來查手接已科查調

四期星

次在市面上出現的匯豐銀行干一行昨晨亦接獲假銀紙。 小水橋、上水等新界地區外水廳過有一千效假銀紙,所以四水廳過有一千效假銀紙,所以四水廳過有一千效假銀紙,所以四水

年在班的士採法罰實政 監廉員例刑取院,無是 禁署的子罰上判不力獨 熱帯風暴 羅伊出現 惟乃密切注意

事敗逃去,僅留下一處六呎見方毀篋進入中區鹽豐銀行臨時辦事 玻璃事敗 E) 丝自然 大百二



一五週年夏季 瑞興五 多種貨品低過半價發售

今年是瑞興開業五十五週年,適逢全面裝修完竣,瑞興將大部 份貨品特價出售,以酬謝顧客多年來的擁護及支持,特價貨品由九

	原價	現售_
●意大利MIRELLA絲質女套裝	\$2,225.00	\$ 599.50
● 意大利 PAOLA 絲質 衫裙	\$1,995.00	\$ 997.50
● 意大利 VIZIO三件頭女套裝	\$1,795.00	\$ 795.00
● 法國JEAN LOUIS SCHERRER衫裙	\$2,450.00	\$1,275.00
● 法國 RASUREL 泳衣	\$ 395.00	\$ 138.00
● 法國 CACHAREL 絲質女裝恤	\$ 335.00	\$ 129.00
● 法國 CACHAREL 綿質女裝恤	\$ 275.00	\$ 69.50
● 意大利J.B.MARTIN女裝涼鞋	\$ 525.00	\$ 250.00
● 意大利VIVALDI涼鞋	\$ 595.00	\$ 250.00
●意大利MAMMINA BELLA男女童裝鞋	\$ 255.00	\$ 99.50
●意大利CASTEX男裝運動恤	\$ 195.00	\$ 79.50
●美國綿質及尼龍混紡男装襪	\$. 16.50	\$ 20.00
	一對	三對

● 意大利PANCALDI絲質男裝恤	原價 \$695.00至\$895.00	現售 0 半價
● 意大利 DIANA 泳袂	\$ 89.50	\$45.00
●意大利及法國皮帶		半價發售
● CHRISTIAN DIOR手袋	\$345.00至\$1,350.	00 七折
● 意大利RAGOI手袋	\$995.00	六折
● 意大利草織手袋	\$165.00	\$59.00
超級市場特價貨品		
● 奥國什果酒每瓶	\$ 44.00	\$41.50
雲南紅茶每百克	\$ 3.50	\$ 3.00
●丹麥鶏精	\$ 4.50	\$ 4.00



九龍尖沙咀彌敦道廿三至廿五號

こ夕聯歡會

節目多

姿罕

以把中國的傳統文化發揚光項活動是相當有意義,因爲 詞時稱:藉着七巧節而舉辦

張錦修(卓比卓加)

少爺於一九八一年八月四日

一十時在該舘大禮堂大強十時半辭鈺出殘率佔療養院遺體率移香港殯儀舘治疫鹽擇八月

家少主

,則原告人可向香港維多利亞地方法院申請進行缺席裁判多利亞地方法院親自或由其律師代表呈遞答辯書,倘認期一被告人須由本通告刊登日起計十四天內(包括刊登之日

(月六日 原告人代表律師徐嘉儉

港太子行一六一八室晚,徐嘉愼律師行啓

展覽刺輸表演舞蹈演唱專 介紹牛郎織女動人愛懶故事

大きのでは、ためのでは、ためのではい

亞隆收購中 巴股票價格

提高收購

左,少商之右中於現條

已登記售

股票者價格自動提升

遵照一九七〇年多層大厦業主組

大厦(駱克道 230-232 號) 大厦(駱克道 230-232 號)

價建議本

月

次屆慈善淸潔運動 實間 少 資月中,郵料 中

大きな成立と一次では、100mm 100mm 100mm

籌款目標三

十萬元

帥領取,一切資料均以英文招標章程爲準。 附上開物業之詳細情形,出售章程,投標表格,可向下開代標截止日期:一九八一年八月二十九日中午十二時正一九B族成道之二樓——每年爲二萬三千零一十八元一一九A族成道之二樓——每年爲二萬五千一百七十六元

首席按察

ESTMENTS LIMITED前日宜提高收購價,較之SNOWSPARK I收購價亦自勁升至四十一元。

配合淸潔香港運動替公益金쬶欵

想成績果

展開分兩期舉行

進行現代 車將依臨時 化電氣化工程 班次

民,新時間表會在所有火車站當眼處張貼,之時間表將會施行四天,直至八月十一日星將依照一個臨時火車時間表行變。且佈,因進行現代化及電氣化工程,由本星 車

西所內寢稅則享轉八

時大殮正午十二時在一時內職選選選舉移紅

病於 & 層 一九八一年

該館世界大體實際鹽階即出殡釋吉安葬哀此計

孝男兆晃

媳

学 美 頻

先 慈

作人員認識品質質制與一用方法。是使製造商,實驗室工一品質管制技巧,及其應

鳳嬌

婿

鄭星城

孫媳何惠瓊

孫婿 馬力行

偷

媳

外孫女 鄭秀英

外發婿 馬健行

超級 環環

流 流 流 流 表 現 題 会 金 金 会

博 愛 傷 **尼** 售旗舞 以 收 支 報 告 表 (庚 申 年 1981年3月21日 至 1981年3月31

12,660.00 8,400.00 4,688.80 13,075.00 1,890.80 5,418.00 71.00 1,200.00 1,379.25 本院常費

主席:黎錦文 有關1981年3月21 日舉行之皆族籌獻, 其所有收支單據及記錄帳,業經本會計師核 對,並獲得有關資料及解釋,根據本會計師 核對結果,證實上項收支,正確無誤。

核數師: 伍華瑞會計師事務所 一九八一年七月廿八日

鄭鄭鄭鄭 家家家家 聴輝傑毅

馬馬馬 卓卓 邦民雄

外曾孫女 鄭婉媛

姓男 兆 兆 海 本 年

姪婦 容慧英 經濟 陳碧玲

姓 女 鳳鳳鳳鳳鳳 金桂珠韶囊

姓孫男 榮熙

外姪孫男

吳吳譚譚 惠惠婉婉 英敏霞梅

梁梁劉吳 寶寶趣惠 環珊華儀

旅鞋紅

胞妹陳松邁嬌 弟婦 黃韻祭

香港維多利亞地方法院民事等一被告人: LIANG TING TIN OR TIEN ONG SAU FONG SHEET : LAM OF THE ORGEN OF THE OF TH

ቃ甥男 譚林福 姨甥女 譚如桂 陳桂橋 陳桂杏 陳桂鶯

親屬繁衍 未能整錄

殖镇 备目

通訊處。 治喪處。此步 地址:紅磡陽行連十號へ連接火車線 電話:三一七四一七八八一(十銭)九龍宵山道六八二號羅氏大厦 六二四三三一(十段)

治喪處:香港殘儀館墓道六七九號

張本立堂家·

八票報

本公司由一九八一年八月十日起

星期五

<u>星期六</u>

星期日

港澳碼頭除實行廿四小時服務

客輪特別班期重新編訂如下:

港往澳

晚上七時

上午十時

晚上七時 晚上九時

下午二時

晚上七時

晚上九時

夜陡二時

上午一片時

上午十時

下午二時

下午六時

晚上九時

上午十時

下午一時半

下午四時半

晚上九時

皮獎一時

皮是二時

上午十時

下午一時半

下午四時半

晚上九時

遊山輪 晚上十一時

泰山輪 凌晨二時

南山輪 凌晨二時

產山輪 凌晨二時

泰山輪

南山帕

南山岭。

韓山超

南山轅.

南山輪

泰山輪

與外國朋友聚首得名師指點

日本獲盛譽返港

澳返港

晚上八時半 深夜十二時

晚上八時半

上午九時

下午四時

南山輪 深夜十二時

泰山輪 晚上十一時

南山輪 凌晨三時

泰山輪 晚上十一時

南山榆 凌晨三時

凌晨三時

上午九時

下午四時

上午九時

中午十二時

下午四時半

晚上八時半

上午九時

麗山輪 晚上六時三刻

中午十二時

下午四時半

晚上十時

晚上八時半

晚上八時半

名年青音樂家

肺塵埃沉着病賠償 直次發放予 八題 潜 基金撥欵總數三十

將另有九 四萬五千元 - 名患者受

十六歲及以上則爲三十六個月之總收入。惟賠十六歲及以上則爲三十六個月之總收入。惟賠死亡賠償額則視乎因惠該病致死人士之年,永久局部喪失工作能力之賠償額最高以十九則爲四十八個月總收入。惟賠償額最高以十九四十歲以下者,九十六個月之總收入;四十至一四十歲以下者,九十六個月之總收入;四十至一四十歲以下者,九十六個月之總收入;四十至一四十歲以下者,九十六個月之總收入;四十至一四十歲以下者, 爲三十六個月之總收入。惟賠價額最高以十六萬八千元爲限及最低爲五萬六千賠價額爲八十四個月之總收入;四十歲至五十六歲以下者,六十個月之總收入則視乎因患該病致死人士之年齡及每月收入,以及家屬倚賴其供發之程度。年天工作能力之賠償額頗高以十九萬二千元爲限及最低爲六萬四千元。在賠償額頗高以十九萬二千元爲限及最低爲六萬四千元。不十六處及六上作能力者(百份之一百)之賠償款額將根據患者之年齡而計算。賠償款額終五年代能力者(百份之一百)之賠償款額將根據患者之年齡而計算。賠償款額

防止「問題」產品損害本港聲譽 港製電捲髮쩨輸英 須呈產品化驗證書

務求符合英國標準爭囘市場

怡和證劵有限公司

二個月,未經審核之除稅後純收益達港幣一億一千一百三十萬元,去

年同期爲港幣五千七百三十萬元。收入增加之其中一主要部分乃來自

香港遛地有限公司所派發之特别股息。同日期本公司資產淨值,在打

除旅發第二次中期息後,爲港幣二十九億六千五百萬元,相等於每股

港幣三十二元一角三仙。較一九八〇年六月三十日之數字,增加達百

分之八十九點二。若剩餘之認股權證全部行使其認股權,則每股淨值

董事會於一九八一年八月五日舉行之會議中宣佈派發第二次中期

息每股四角五仙,去年同期派發之末期息爲每股三角六仙。此第二次

中期股息將於一九八一年九月二十五日派發予在一九八一年九月十一

日已登記之股東。董事會預期能夠建議派發最少爲五角之末期息使都

至一九八一年十二月三十一日止十八個月之股息總額共達每股港幣一

二月三十一日止十八個月,使公司之年結日期將來與恰和有限公司相

如去年本公司年報所述,應屆財政年度將包括截至一九八一年十

公司將於一九八一年九月一日至一九八一年九月十一日,首尾兩

如欲收取上述之第二次中期息之股東,須於一九八一年八月二十

承董事會命

怡和有限公司

八日下午四時前,將過戶表格,運同有關股票,一併送達香港皇后大

道東一百八十三號,合和中心十七字閣棲,香港中央證券登記有限公

將爲港幣二十五元四角四仙。

天在內,暫停辦理股票過戶登記手續。

司,辦理過戶登記手續。

香港一九八一年八月五日

元一角六仙。

恰和證券有限公司董事會宣佈,截至一九八一年六月三十日之十

約費

有社會經驗者優先

應徵者請電:0-793655洽

H 129855

128762

啓

香港友聯銀行有限公司 一九八一年度中期報告

信德船務有限公司

香港友聯銀行董事會宣佈截至一九八一年六月卅日止,本銀行之半年未輕核數及未除卷 項,但巴拉除各項準備金後之盈利爲HK\$53,127,032.

董事會舊宣佈是年度中期股息每股港常產角伍分正。此中期息將於一九八一年九月四日 (星期五) 開始派發與一九八一年九月四日(星期五)在股東名册上巴登記之股東。

本銀行將由一九八一年八月廿一日(星期五)起至一九八一年九月四日(星期五)止, 包括首尾兩日在內,暫停過戶。如欲過戶而得事上述股息者,須於一九八一年八月廿日(星 期四)下午四時之前將過戶表格連同有關股票到本銀行股票登記處香港照信樓二一〇室,羅 兵成會計師事務所設聚登記處辦理過戶手粮。

董事會並宣佈截至一九八一年六月卅日止之有關各項情形如下:

1981 1980 HK\$ \$147,429,164 HK\$ \$176,914,996 實收股本,每股鐵足港幣式元正 未除税項但已扣除各項準備金後 之盈利(未包括附屬公司) \$ 53,127,032 \$ 40,240,816 \$ 0.60 \$ 14,595,375 \$ 0.55 8,845,760 每股盈利 派發中期股息 7,371,458 派發現金紅利

根據一九八一年四月卅日股東週年大會通過授權董事會增發新股權力之談决案,及經董 事會議决,於一九八一年七月四日以現金每股港幣九元六角正增發每股港幣大元正之新股 8,845,000 股。該等股票與本公司現已發行之股票本有同等權益。

佈商

、二十九、三十及三十一實施一項出口授日起對輸加拿大受限制紡織品之項目三、

海平處處長

士街多層停車場輪船出入口辦公室免費案號(T)海員通告現已發出,特此通知。(SULPHUR CHANNEL) 進行策乱及

佈 ン

港 政府

香

香港欖勿兄弟拍賣行啓

偿用具及傢俬各物廣告

模勿 親拍 實 EANS 8.3 帮牛仔褲寫字 DENVER

徵者請携身份證及相片一張,親臨香 徽者鬻男性。 急聘 毎日ハ 20號地下會洽 年55歲以下 H 輪日夜班 200 起

废管理吴数名

問處存備該通告,歡迎索閱。國家)第五十四/八一號。九龍尖沙咀廣東道海洋大厦地國家)第五十四/八一號。九龍尖沙咀廣東道海洋大厦地致出口商(紡緻事務)通告;第三組(除美國及歐洲經濟 承董事會命秘書 戯体

香港一九八一年八月五日

體育青年 元元 香用 4 1

5乘搭菲航班機啓程50乘,大軍一行廿餘空 馬 莊馬尼拉雅品等 可 斯 港 度 軍

假荔斑城體育中心設歡迎宴會,由會長亞高保,母文拉利士,戴茂安博士等 ,陳威廉等設筵欵待, **游泳會作友誼比賽,港華泳隊榮獲「馬** 並請欣賞當地著名之土風 ,由雙方首

一五八秒七四 五八秒七四 五八秒七五

有關爭辦了 國際田 八八年夏季奧運除員羽田野昭人,根一隊員吳國順,積美三莫,教禄他加沙華林,利喜,教練吳網三莫,教禄他加沙華林,利喜,教練吳網(日本)領隊山里(新加坡)領際 總 會長保寧

KIU

新社東京四日電)國際業餘田徑總會長保寧昨日宣稱,南韓首百一稱漢、城條、保條田徑總會長保寧昨日宣稱,南韓首一稱漢、城條、件較、生 国球圈有更大的發展。我覺得很榮幸能夠與國際 問題或圈有更大的發展。我覺得很榮幸能夠與國際 個表示:「我希望今次轉會,能夠使我在英 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 一年之久,而且他在上季已創下連續三百五十六 十三歲日女泳手 締百米捷式佳績

登舉行的國際與委同人會議上作出。最後決定由誰主辦八八年冬季及開若加拿大的加格利以及瑞典的科林。 葛天伞在五六年也曾主辦過一次開 11。 特的一百米自由式時間,她的成績為五十七種類類昨日在日本游泳錦標袋中,打破了她自己和類昨日在日本游泳錦標袋中,打破了她自己和

七年酉辛曆夏

日七初月

分十一六秒 十二四秒 100秒

十六

單車賽冷揭

幕

歡迎會場面

熱鬧

足總特別同 通過放寬外 援限額 大會

高森,馮定波及林建明 人。出场五名

黃鑑總領隊致答

敬,港菲男女俱獲八七分同列冠軍方游泳首腦蘇博厚將馬可斯盃送港



及太。 使,致練韋雅洋,除 金炳善,在際選,清野 是太。 (南韓)領隊鍾容

今港九賽 公開小球賽

英米杜士堡隊老將 之友。 生塾,七時飛雲對 上中飛雲對

一首數國聯賽秩序。 一十一日及十三日舉 一十二十一日及十三日舉 一次會議,抽籤與定本 在加山南華場舉行。 一十一日及十三日舉 一十二十二日舉 一十二十二日舉 一十二十二日舉 一十二十二日舉 一十二十二日舉

荷馬士再挑戰高尼

明年與我較量,我就為 不想比賽,他便不會在 不想比賽,他便不會在 們都是男人,我們應該 可迎刃而解。」 有更多資料後,難或自 常决幾項問題。當我們 中透露:「我相信這很 可迎刃而解。」 大公司 (1) 是一个 (八二年五六月間進行比之戰會簽定在十一月或在週二稱,荷馬士高尼 賽。 鄧國光十

中分不滿。 四日電〉世界重量級拳 四日電〉世界重量級拳

的人及高尼本身顕示道會上稱:「我是世界重會上稱:「我是世界重

一萬美元

華隊 屆世界運動會閉幕 獲二獎牌

印美籍教練菲沙 印尼足總聘用

世界盃頭大區外國賽第一組初賽赛,以〇比〇烯一章的年輕球員,以及他們必須曉得演出有效踢法學的年輕球員,以及他們必須曉得演出有效踢法學的年輕球員,以及他們必須曉得演出有效踢法學,就會已發定一份合約,聘用美籍教練菲沙里,在一样,一样一样一样一個一個與印尼國家隊比賽。 回程轉赴台

球季九月十日展開 市。 中十二時卅分抵達三番 中十二時卅分抵達三番 中十二時卅分抵達三番

會長盃賽事先上演

英國游泳公 · 大港 派將 参加 公開賽今

台中體專 會主辦市政少年小型足尖沙咀區街坊協進 今晚 男 出戰均安 子籃球

·德明、白纽豹、賴良·德明、白纽豹、賴良、珠貫:丁恒鳴、傅國、陳立興,管理麥財振、陳立興,管理麥財振

選拔港全能運動

參加國際巨星大

賽

東方赴美熱身 北練習 , 需要在指定的八字 港全能運動員選拔 参加「八一年度

防盜工具證明有效

愈來愈多店舖 安裝防盗設施

▼案。
(特訊)現時有更

設施之重要性表示快慰勘論,並喚得防止罪案多金舗店東接納警方之

确於本月初週刦,由於他說:深水埗兩金

永安公司灣仔

八新秀派 晚維園展開

以色列球隊往南非作蹇明年在西班牙舉行。
在九月四日中華除將在台北與澳洲作賽。

參加男女二六六人

無線電視銀鴻體育中心聯辦人時間,前往該處活動飛魚,清水灣,互流紅,南山人時間,前往該處活動飛魚,清水灣,互流紅,南山

面幪

罰欵並禁制球員

足總實施處分

五季軍四千五 李軍四千五 含宿工職會總夜城都新角北 晨凌贼 掠

屋入

要等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等的關鍵。 以爲伙計開玩笑動手反抗學等的關鍵。 以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲伙計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計開玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計解玩笑動手反抗學等。同時,以爲於計解玩笑動手反抗學等。同時,以表述

会, 當時共有卅八名職新都酒樓夜總會職工宿 一一十四號四樓, 局 四台二十四號四樓, 局 對人。

港 新 聞

沙 学 整 器 開 理 損 持 持 機

可以自己調製多款時令食品如

芝麻糊、花生糊或杏仁糊等

香甜可口:消暑潤喉。

日七初月七年酉辛曆夏 真一第張四第

勝 限 織 展

護膚

場



是循序漸進的,基礎也是打得相當稳固。

☆水瓶座(一月二十日至 二是十八日出生) 這個星期會受到感情上的

☆變魚座(二月十九日至 三月二十日出生)

性,由此,你產生稅稅幻想 ☆白羊座(三月二十一日

至四月二十日出生) 精神欠佳,體力疲勞,這

> ☆金牛座(四月二十一日 至五月二十日出生) 個人的問題比較多,工作 上有力不從心之感,此際,不 妨與伙伴研究應對的方法。假 期要多點與愛人在一起,否則

> > ☆雙子座(五月二十一日 至六月二十日出生) 你要把握時機去爭取自己

☆巨蟹座(六月二十一日 至七月二十日出生) 愛人的影响。一次在交通工具

☆獅子座(七月二十 至八月二十一日出生) 星期一你會遇到一件難力 壓力,不禁產生做人難之嘆

,但却不易爲。

☆處女座(八月二十二日) 至九月二十二日出生) 這幾天你會感到自己在做

☆天秤座(九月二十三日◆ 至十月二十二日出生)



你游說投資某事,可惜你手頭

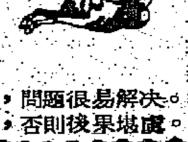


日至十二月二十日出生) 這個星期你會爲着一些小

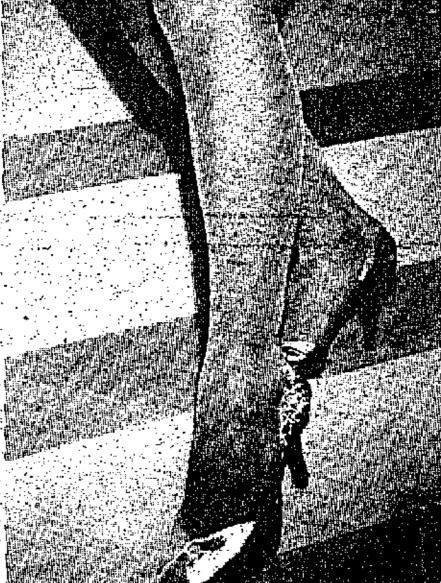
☆山羊座(十二月二十一



不再會胡亂來。找工作時會遇 到些麻煩,不過,用不着担心



談便秘



盤用大浦貸 持應買訊多

服務中心: 奏涌貨櫃碼頭路51-63號奏順工業中心七樓: 電話: 0-281771

九龍北帝街二號·電話:3-7130434 廣州人民南路111號地下:電話:89398

MX-305N

MX-291N (附咖啡攪磨器

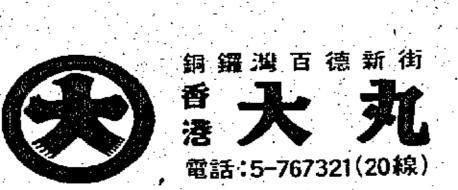
香港中環聯邦大厦1401室 - 電話: 5-256161-8。

九龍彌敦道625號雕斯大厦三樓。電話:3-315111

荃灣陳列中心:荃灣沙咀道321號·電話:0-423346。

垂詢請電3-315111

《男庄部》	原價	特價
日本HARBINGER T恤·····	\$ 55	\$35
日本NEW LINE夏威夷恤…	···· \$ 55	. \$25
西褲	∴ \$69.5	\$35
法國LOREAN皮鞋····································	…\$230	\$160
日本FOOTMARK涼鞋······	· \$150	\$90
	ਦਿਤ <i>(</i> ਰਜ਼	44- <i>(</i> सर्च
《女庄部》	原價	特價
日本名廠衫裙	* \$250	\$98
日本名廠半截裙	\$98	\$38
織皮銀包	\$80	\$48
人造珠項鍊16"		··\$18
意大利SHOEREST 涼鞋…	\$ 250	\$150





《童庄部》 衫裙、套庄、雨褸、T恤······一律八折 《雅趣樂園》 古玩、象牙製品……一律八折 中國抽紗枱布·····一律九折 (30元以下貨品除外) 日本和服……特價 \$75 《食品部》 WELCH提子汁·····-\$17.9 GREAT HAWAII 朱古力...... \$41.5 NABISCO雜香餅...... \$ 4.2 LINDT朱古力······ \$18.4 RENEE運動衫大特賣

女庄………\$22

營業時間 上午十時半至下午九時半 星期三休業

四期星

股市成交價目表(淵豐)	股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 東市價 收市價 收市價	股 名 阴市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 中市價 收市價 收市價	股 名 開市價 最高價 最低價 香港 達東 金銀 收市價 收市價
소리[kg kg thub.ch kg thub.ch kg kg thub.ch kg	永安公司 ————————————————————————————————————	階書 3.425 3.55 3.40 3.45 3.475 3.475	遠東酒店 2.425 2.425 2.40 2.425 2.45 2.425
香港會成交: 53,110,000元 遠東會成交: 150,840,000元	和記黃埔 22.20 22.40 22.10 22.40 22.40 22.40	大昌地産(除息) 5.90 6.05 5.90 5.95 6.05	富豪酒店 1.63 1.65 1.64 1.63 1.65 1.66
金銀會成交: 95,810,000元 九龍會成交: 420,000元	恰和· 22.20 22.50 22.00 22.40 22.40 22.50	大新公和 7.30 7.40 7.30 — 7.40 7.40	(1)
四會成交總額:300,180,000	立興 6.10 6.10 6.00 — 6.00 6.10	亚細安 0.28 0.28 0.265 — 0.27 0.27	(七)紡織製衣類
版牛指數:1689.67升8.02 遠東指數:8599.13升73.92	生力啤酒 8.00 8.05 8.00 8.00 8.00 8.05	建煌新記 1.65 1.66 1.63 1.66 1.66	南灣紗廠 33.50 33.50 38.50
金指数 1415.98升5.14銀指数 1940.44升3.57金銀指数 1505.49升4.62	· 瑞典公司 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	國際城市 1.65 1.66 1.64 1.66 1.66 1.66 大生地產 5.45 5.55 5.40 5.45 5.55 5.55	新馬製农
股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀	先施公司 81.00 81.00 79.00 — 79.00	明耀發展	南海紗廠 依時製衣 ————————————————————————————————————
双甲属 牧用镇 牧用镇	设光實業 7.95 8.00 7.80 — 8.00 7.90	佳寧 9.25 9.40 9.15 9.30 9.30 9.25	裕泰製表 8.90 9.00 8.90 9.00 — —
(一)銀行及債券類	屈臣氏 21.80 21.80 — 21.80 —	盆大 7.00 7.15 6.90 7.10 7.05 7.10	南聯實業 4.10 4.20 4.10 4.20 4.175 4.20
放生銀行 139.00 140.00 138.00 140.00 139.00 139.00	會德豐A 7.55 7.70 7.55 7.65 7.65	華光地產 3.45 3.50 3.40 — 3.475 3.475	長江製表
類製銀行 16.70 16.80 16.50 16.80 16.70 16.70 海外信託 6.80 7.05 6.75 6.95 6.90 6.90	信徳 3.20 3.20 3.15 3.20	海港工程 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	(八)航業類
HAMPER COLUMN TO THE ON THE ON THE AND THE ON THE OWNER OF THE OWNER OW	仁学企業 2.30 2.35 2.30 2.30 2.30 2.30	志正國際 2.50 2.525 2.45 — 2.525 2.475 僑聯地產 3.55 3.55 3.475 3.50 3.50	會德豐船A 5.40 5.40 5.30 5.40 5.30 —
Secretary and the second secon	太古洋行A 16.80 16.80 16.60 16.70 16.70 16.60	±0++ 2 025 2 025 2 00 2 025 2 00	萬邦航業 ————————————————————————————————————
東亞銀行 74.50 75.00 74.00 — 76.00 74.00 永隆銀行 113.00 113.00 113.00 — 113.00 —	型洲保險。————————————————————————————————————	太古地產 12.60 12.70 12.40 12.50 12.70 12.60	維達航業 3.175 3.175 3.15 3.175 3.15
嘉華銀行 4.30 4.425 4.30 — 4.40 4.425	海化大同 12.00 12.10 12.00 12.10 ——	乳安 5.80 5.80 5.80 — 5.	東方貨艇 3.05 3.10 3.05 3.10 3.10 3.05
工商銀行 5.55 5.55 5.40 5.50 5.40 5.45		周生生 4.775 4.80 4.75 4.80	華光航業 3.60 3.60 3.60 —
地下鐵路價券 —— —— —— ——	莊士集團	好世界投资 3.75 3.75 3.75 3.70 3.725	隆豐國際 4.525 4.525 4.475 4.475 4.50 4.47
九倉債券7.75% —— —— —— —— ——	鰹魚恤(除各項)5.30 5.30 5.30 5.30	宮輝 3.325 3.325 —— 3.325 協成行 3.85 3.85 —— 3.85 ——	(九)投資類
九倉認股曜證 ————————————————————————————————————	利豐 3.40 3.40 3.30 — 3.40 3.30	萬邦投資 19.00 19.20 19.00 — 19.00 19.20	
置地值券8% 57.0% 57.0% 57.0% 57.0%		4.40 4.60 4.40 — 4.60	聯合企業 8.95 8.95 8.95 — 8.95 恰和證券 16.90 17.50 16.90 16.90 17.50 17.40
港盘廣券9.25% 60.2% 60.2% 60.2% — 60.2% —	(四)地産建築類	世界發展 3.60 3.60 — 3.60 3.60	企
港燈認股權證 8.30 8.45 8.30 8.30 8.45 8.45	廖創與置業 6.50 6.60 6.50 6.60 6.60 6.60	恒生工業 1.90 1.93 1.90 — 1.90 1.90	新鸠基證券 5.35 5.45 5.30 5.40 5.45 5.45
置地認股權80 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	長江實業 30.75 31.00 30.50 31.00 31.00 31.00	新城市地產 2.15 2.15 2.10 2.15 2.15 2.125	(十)其他
置地認股權證86 28.00 28.30 27.80 28.00 28.30 28.00	啓徳置 業	信和置業 1.65 1.68 1.63 1.65 1.64 (1.65 涼東蘇展 6.35 6.40 6.30 6.40 6.40 6.40	非立斯爾 0.11 0.11 0.11 0.11
恰和認股樹證92 4.825 4.90 4.775 4.90 4.90 4.90	利與發展 9.10 9.20 9.10 — 9.10 9.20		邵氏 13.30 13.30 13.30 — 13.30
(二)公用類	新昌地產 1.29 1.30 1.27 1.29 1.29 1.30 嘉年地產 2.75 2.85 2.75 — 2.85 2.825	統一機構 金山地產 3.85 3.90 3.75 — 3.90 3.75	星岛和紫
九燈 12.90 12.90 12.70 12.70 12.70 12.70	11、 77、 ボイザー かいけい しょうしょくい しょうしゅうえん しんりじん かいかい ちょうしん しゅうりょう コー・カー・サイン		南華早報 8.30 8.30 8.30 — 8.30 8.30 8.30
港駐集團 6.15 6.20 6.10 6.20 6.15 6.15	置地公司 11.30 11.30 11.10 11.20 11.30 11.20 信託公司A 9.30 9.30 9.30 — 9.30 —	永泰發展 10.50 10.60 10.30 10.30 10.40 —— 華信地產 2.10 2.10 2.10 —— 2.10 2.10	
中華保氣 30.00 30.00 30.00 — —	合和實業	徳榮建築 1.78 1.80 1.78 1.79 1.80 1.80	紅夜石 港機工程 8.90 8.90 — 8.90 —
電話公司 23.60 23.80 23.50 23.50 23.50	新昌集團 3.35 3.40 3.325 3.375 3.375	(五) 倉場類	新鴻基財務 7.30 7.30 7.10 7.30 7.20 7.25
油族地小輪 7.40 7.60 7.35 7.50 7.50 7.60	四海地產 2.90 2.90 2.90 — —	九龍倉 7.65 7.75 7.65 7.70 7.70 7.75	茂昌眼鏡 3.25 3.25 — 3.25 ——
九龍巴士 14.30 14.50 14.30 — 14.40 14.50	保举 5.15 5.20 5.10 5.20 5.20 5.20	安全資倉	九龍交易所上市股
中華巴士(暫停牌)	海南 4.80 4.80 4.80	中報造船廠 3.65 3.65 — 3.65 —	段 名 開市價 最高價 最低價 收市價
(三)工商企業類	聯邦A 7.25 7.35 7.25 7.35 7.30 7.35	(六)酒店類	國際實業
安達臣大亞 8.85 8.90 8.85 8.85 8.85	新灣基地產 17.80 18.10 17.70 17.90 18.10 18.00	凱聯酒店 12.10 12.40 12.10 12.40 12.30 12.20	
	大寶 6.65 6.65 6.55 6.60 6.65 6.60	海港企業 76.00 76.00 76.00 76.00 —	新安
青洲英妮 70.50 70.50 68.50 70.50 70.00 68.50	泰盛發展(除各項)4.75 4.80 4.65 — 4.75 4.80	大酒店 55.50 57.50 56.50 57.50 57.50	永達利 1.43 1.43 1.43
復職 30.50 31.00 30.50 31.00 31.00 30.50	新世界 6.65 6.85 6.65 6.80 6.85 6.80	業需業 100_00 104_00 90.00 93.00 	益 章 1.65 1.65 1.65
和資 1.80 1.80 1.80 1.80	啓明建業 3.05 3.05 3.00 - 3.05 3.00	百樂 4.45 4.50 4.40 — 4.40 4.475	水鴻基
	그는 그는 그는 그는 그는 그는 그들이 살아	rantantan kalendari dan bandari kalendari dan	





用法指南

再說那件婚紗的特 讀者文摘最新 英文字

野火燒

仔最

(一)日本人造皮徵包,原假八十五元,特價五十

合理 元。(三)特大號尺碼十六吋不黏底易潔優,原價一百一十九元(三)特大號尺碼十六吋不黏底易潔優,原價一百一十九元(二)太空穿梭機模型,原價四十九元五角,特價三十四元(二)太空穿梭機模型,原價四十九元五角,特價三十五元,五元,

作施公司: 特設平價貨麵,各類貨品大傾銷,包括:各類家庭 (四)意大利(MAOR)男裝下恤,原價一百一十五元,特價三十五元。 (三)美國(SPEEDO)男裝泳褲,原價四十四元,特價三十五元。 (三)美國(SPEEDO)男裝泳褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝泳褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝泳褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝泳褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝泳褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝水褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝水褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝水褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝水褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝水褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝水褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝水褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)美國(SPEEDO)男裝水褲,原價四十四元,特價三十五元,特 (三)大 (五)西班牙(MEYBA)男裝游水褲,原價九十五元,特價六十五

各大百貨公司特價品介

烤轉換

口味

· 多笑對身心 會心的微笑甚 可想像力壓富

,提示人們

一天,友儕區坐,談及飛機的圓 * 怪不得

是試作想像過,得到的啓示是:
是試作想像過,得到的啓示是:
是就作想像過,得到的啓示是:
是就作想像過,得到的啓示是:

清閒集 板,否則,否則,

想

像

華麗 高貴



年份紅酒品質高超 學不可商,由其**發**製入 學子西商,由其**發**製入 學上 學量可能超逾限制, 學量可能超逾限制,

希爾頓辦瑞士食品節 熟悉,而其各地所盛产。本港事受到各類館富瑞 使來與,大可趁此機會一 使來與,不用親到瑞士 便可享受到各類館富士 生風味的芝士。 士風味的芝士。

怡和洋酒部推出高級紅酒 切下,配以預早準備好一,那種甘香腴美的滋味 味四溢的幾年內一片片一的沙律蔬菜一园香普食 可

可真非筆墨所能形容

八字 第

號克拉力

新爾頓酒店繼紐西蘭食品節之後,另一個隆重 全種時,例如酒香四濫的 全種時,例如酒香四濫的 全種時中內有一個歷史 中午自助餐時也 中午自助餐時也 中午自助餐時也 中午自助餐時也 中午自助餐時也 一小眼。 如本試酒店組紐西蘭食 一中午自助餐時也 一小眼。 一小眼。 如本試酒店 一小眼。 一小眼。



請助

撥地擺賣謀生

赴理民府

官方允考慮但動

處就 今日開幕 沙田分處

動運潔淸

類五十分害全

有萬羅包容內

柯式精美印刷

每冊港幣叁拾元

作爲你的

震

頭

履頁

居住須知

尼詩道107

大成智局

个 本

七三號

公邸園街

大埔道五十

洗衣街九十

人名群 軍便 襲

被斯富街一〇八號 波斯富街一二〇號

文華電局

奶路臣街七

諾道西121號二樓

友誠歌局

新柳街20-

22 號C

智源協局

金巴利道廿七號二樓

入道西三一

五號

光明容局

城南道二十

八號

雄發文具公司

福佬村道二十七號

南方哲局

群公道三十時

魯局街三十

萬邦啓局 留達圖書唱片

亚皆老街

處書售

油旺北中香菜角角游游

處處^學体活 佐旺處甸道 教会途乍一

電電電電電電話話話話話

六八六二式

八四四三二七〇〇登九

六七六六〇

八九九三八

二四三七

來者已 取請訂 容前閱

冏業聯會

屆新職員

兀朗菜農互助會

筝竹居開業

離島區議會選

冶議員

區共設

個選區

本學校,案署灣社區中心,及蒲台村公 一民選議員。長洲分股榕樹灣南丫北公 一民選議員。長洲分東選區,北選區及 一民選議員。長洲分東選區,北選區及 一民選議員。長洲分東選區,北選區及 一民選議員。長洲分東選區,北選區及

贝農民有利還欵數字甚佳 貸出逾千 萬元

并來協助農民受惠多 殺虫藥,種子及種植材料,土地整理及發展,一支持,以協助農民渡過因水災及其他災禍所造

大方 哲局

新全記查

肾山道二一四

山道三五二號

世界費局南華早報費

香港天星碼頭

辰 運 西 語 公 司

尖沙咀樂道十三

园

企業 一個 記書 古書 古書 古書 古書 古書

可德輔道中安樂園大阪

大東杏局

郊 致道六八二號

選出六屆理監事新界廣西同鄉會

香 港 聯

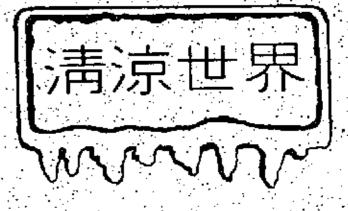
週年 紀念

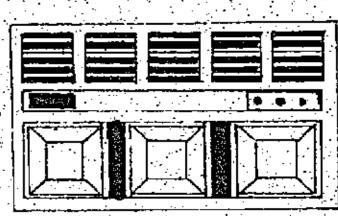
服務。太古集團主席布立克主持了新分行開業證票等服務,並通過自動提紮機提供營業時間以外一門等服務,並通過自動提紮機提供營業時間以外一門等服務,並通過自動提紮機提供營業時間以外一門等服務。太古集團之間, 大厦爭打街興一門等服務。太古集團之間, 大厦爭打街興一門等服務。太古集團之間, 大厦爭打街興一門等服務。太古集團之間, 大厦爭打街興 中環太古大厦

步蹁躚,直至深夜十二時始盘歡而散,堪事盛事得名貴獎品,繼而舞會開始,一時衣香變影,舞獎,每位荔賓除獲得一份紀念品外,更有機會抽之服務獎,隨即叙餐舉觴祝賀賓主孲歡,餐後抽 大厦爭打街興 巴在中環太古 西豐銀行日前

本期 預告: 封面專題 香港的成人教育 用左手者多聰明 美國的海浪浴塲 太空設廠爲期不遠 電視節目表 新式單車快如的士 兒童週刊 情人節(星期掌篇) 中三評核受批評香港八一幽他一默 湘漪喜歡演古裝 李琳琳夫妻情重 歌劇故事——蝴蝶夫人 雅倫·羅申將來港演奏 積架(新車介紹) الملك 魯 逢星期日隨華僑日報附送

星







體積

Kelvinotor. (2)

★由美國運到全新系列

★馬力由一匹至三匹半

★直冷式及冷暖風系統

. 每機均有雙重防銹漆, 防潮防銹,

3. 裝有自動左右搖擺風扇,可使冷度

4. 每機均裝有高度散熱系統, 使室內冷度

2.最新科技設計,可節省用電及

平均到達每一方向。

達到最佳效果。

★由7,200BTU至28,000BTU

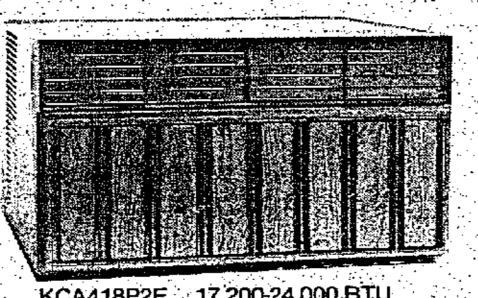
每欵家榮華冷氣機均倶有以下優良特點

優點多最實用

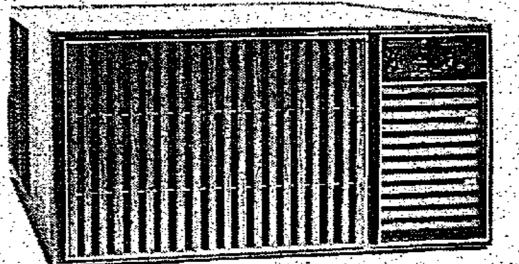
傳統優良品質的標誌

品質上乘,功能超卓,絕對可以信賴,完善保養服務,價錢相宜,歡迎比較。

载日橋華



KCA418P2E 17,200-24,000 BTU



25,000-28,000 BTU

堅固耐用。

特別寧靜。

、古機器工程有限公司

太古家庭電器中心:

香港中環太古大厦地下商塲九號 電話:5-226334 九龍亞皆老街104號 電話: 3-7141421 查詢電話: 5-636234 或 5-636121 內綫321

★ 免安装,即買即用

★ 免除入水,倒水之麻煩。

★ 專利設計,散熱器可掛窗外或放於 門外,發揮室內更佳冷度。

★ 慳電,自動開關,保持所需冷度。

★ 寧靜·强力抽濕,特別舒適·

特約經銷商:

電器行、嘉誠電業公司、吉利市百貨公司

九龍:恒豐電業公司、泰林無線電行、旺角雲櫃市 有餘電業有限公司、偉興電器行

總代理:歐亞實業有限公司

Acianel

特有一匹至兩匹機 • 全屋均凍



主 機:高26"・関16"・深13-5" 散熱軟膠喉:厚き"・寛1 ±"・長73"

最新活動分體式冷氣機

特别適合:别墅、政府屋邨、客廳、睡房、 廚房、寫字樓、商店、工廠等。

香港:泰林無線電行、吉記行貿易有限公司、廣星

場、文華電器行、怡美電器行、富藝電器行 新界:泰林無線電行、富興電器行、友誠電器行、 利園電器公司、永勝電器行、吉利市百貨公司

電 話:5-410901 5-412646

寧靜可靠,而且三洋冷氣機更具備了冷凍,抽濕兩種卓越功能,可以解除暑氣, 抽除濕氣,使你爽凉透心。 COMPRESSOR COMPRESSOR SAI65BR ·馬力: 2匹(16,000BTU) ·抽濕力: 每小時4.9品脫 ·體積: 17配/高×26 計/關 ×29 編/深 SA87B ·馬力:1匹(8,0008TU) ·抽測力:每小時2.6品脫 ·體積:13法"高×20品"閱 SAI22BR -馬力:1½匹(12,000BTU) -抽濕力:每小時4.7品脫 -體積:17%高×26%個 ×25%深 ×19者"深

香港 達藏三洋電器有限公司 電話:5-245114(7線) SANYOEX 香港 连属正洋冷模工程有限公司 骨菜部電話: 5-411756

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選輯

一又八分一厘;十二個月期十七厘一二五,無三個月期十七厘八七五,跌八分三厘;六個月三個月期十七厘八七五,無 歐洲美元利率,一個月期十七厘四三七五,兩個月期至三個月期為十七厘四三七五, 兩個月期至三個月期為 一個月期十七厘四三七五, 兩個月期至三個月期為 十七厘七五, 升幅為

分一厘;六個月期十五 里;六個月期十八厘、 里的三七五,跌十二年 里的三七五,跌十六年 里的三七五,跌十六年 上二五,無開門

厘;

-六分一厘。

融金洲歐

跌十年 昨四五厘日

一厘;九個月期十八厘三七五,升;兩個月期十七厘七五,跌半厘;

七厘六二五

價一

金

跃八分一廛;三個月期出一又四分三厘。長錢拆息八厘至十六廛二五,最低八厘至十六廛二五,最低,变投頗活,昨(五)日

明排十七厘, 最低成十五 最低成十五

, 拆五通 大工 無十七七 拆

,六個月期拆十七十六分三厘;兩個 一六分三厘;兩個 一六分三厘;兩個 一二五,

百萬股

造

棉

八美仙,共成五手,七月四七五點三美仙,共成十四十十二月份七二點六四至

間

問

及五月美

於美國

的影待改响進

。好 步 墩 的

五適見應

銷希壓樂鄉

口難以

頁一第張五第

三九一美元收市,與週 與紐約金價俱以每安士,一片牛皮,倫敦金價 以每安士 週二歐美金價跌定

假金金日 改升升本 高〇二港(

三美元

進指數創新

低點

香港金

業拆

か息越

YAT PO

歐洲美元與亞洲美元利

率背道而

公司

定存

利息續有調高

短期內美利率難望驟跌,而美元强態將繼續維持。至於港元由於缺乏基本因素支持,對美元的弱級根緊細,同時抵消利率下降的機會。以聯邦儲備局的收縮信貸政策不改,連同列根的減稅議案便大壓力,故此銀行公會不斷注視着外匯市場的顯應,現美電兌港元勢升上五九一的十年來高點,若要大壓力,故此銀行公會不斷注視着外匯市場的顯應,現美電兌港元勢升上五九一的十年來高點,若要大壓力,故此銀行公會不斷注視着外匯市場的顯應,現美電兌港元勢升上五九一的十年來高點,若與大壓力,故此銀行公會要從整體經濟利益出發來考慮利率的水平。 一種個指數下跌零。四而爲八十七。零,創下該指數制定以來的最低水平。

美匯再扳上新高

水平

計元美以 便

計元港以多廠小中的單接商口出靠,益收能方商口出及廠 。失損水匯受遭已商口入,物貨埗到續陸期近。價

始加收費

非

77口

公會重徴附

熱鬧遠遜

般應節

欠,一祭 往但輩了

氛

三淡

泰國米維

信 言丁

更此年所出節表

樂兒品,很稱 慶心,都多

祝願向會女在

玩女祭日

不輸應目泰

一元紅絲百,字絲粘一 一九八一年八月五日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數) + 0.30 (528.90) +3.50(532.10)

港股假(貫猛及實盆) 22.20 H.K.S H.K.\$ 7.50 紐約股市(道瓊斯工業指數) 東京股市(道瓊斯綜合指數)

開市指數 十 2.76(948.73) 收市指數 + 68.56 (7888.62) 倫敦金市(毎盎斯) 尾盤: U.S. + 1.20(392.40) 245.20

料原要主餅月製

會分類

以擠通比

續量 銷 蛋

位高企堅

蛋鷄。成三至二高期同年去較格價蛋鴨年今

五百四,大七, 百九百大十百最

期

一降行通 削應壓高來行以。比就 九之和。減變力和得動應 英較業 八際全但僱之之利迅也付國早率 一,國工員法下息速比經 裁時下

備準作長增的新爲

進

產倫金魚屬經工國退冗一疑目兒因留的兒往下失們方率英

,下銀流速主濟資家的員些是前。和意人不意降業的面へ國

三零十。市番不頗版,市

貨,價格少,

。名作下,的 不工的。五地 過人機最月方 個的會重份。

分七月百月分六美狀於電銷但生定意後 各已之億的分份之億元總七〉管現意,額者 界則二七總之亦十四,值月日 已時額但與則 的復,千值二較七千較爲份本近乞差與去售 注到

點| 股萬千五億三交成 九數八八杜 五升··琼 ·出六五斯

億總上的今份年上的五口,京節五相仍右二 四值升八年上的升七千信日四 用成比算,元

口機較的水去下、年

年已开取聯

的上外强在旅消的 努力而消傳激的減 難 還費 吸美計少

順回

升稍價 及率利國美出指長財國法,升囘 西大掃橫風飓如正升上市匯元美

市開

貨,外收物,互 外收價歐 ,到 遊遊相 別

增加,但基本的光平均兒值囘降高級外旅客增長放經 有美

口的百一匯的 與金之元價化用價廿的由, 單可今

家格二水四對理便點平點港 有首追比

仕

英職,會。,人主)特的國位一有批却數要最別高 工减般多評不增話近是水 業少都大就大長題成製平

後轉採攻勢,大量拋售美元以保衛日息又稱:較早前日本中央銀行只採取

一〇,上升了〇·八〇日 市况交投熾熱達紀始 市况交投熾熱達紀始 地動,收布爲二四二·共

美京

微覆

東

反

港幣存款利率行情

年息

17.625%

17.750%

17.750%

17.750%

16.500%

15.500%

15.000%

12.500%

存款期

一個月

二個月

三個月

六個月

一年半

現過轉,不得不破力質止,一些商人為故情,不得不破力。

本港外

股市 日交易

一股送一股。百樂酒店中期 9年,至祥末期息四角半。新 9二而為一六八九點六七。 成交總值仍畧過三億,收 美匯高及 7一股送一股。恰到1。友聯銀行中期自,收市恆生指數升1 九月五日。 (復掛牌質質・不脱爲股 大上所注意 ・ 首盤 大上所注意 ・ 首盤 行息重

西藥原料疲態

福州南號為求養現,有破本沽售現場所 個別商號為求養現,有破本沽售現象經營成本劇增,奈何愛價無力跟於 經營商感吃力。

香港華南

旅遊協會會員

2

元士

用新

工商界好消息!

利率

17. 625%

17.750%

17.750%

17. 500%

16. 500%

美國希萊貼現服務網遍及世界各地 促進工商業發展,提供以下服務:

- ●押滙服務
- ●期票,發票貼現
- ●出口保險貼現

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

最低存款額HK\$50,000

(利率如有更改, 恕不另行通告)

詳情請致電5-433476

V廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續

存款期

一個月

三個、月

六個月

●新舊機器按揭



EFACTORING (HONGKONG) LIMITED 美國希萊工商貼現有限公司 香港中環干諾道中康集大厦三四一〇室。 3410 Connaught Centre, Hong Kong: Telephone: 5-250385

實收資本港幣。三千五百萬

自動續期	存款利率	٠.
一個星期 16.50%		
一個月 17.625%		
兩個月 17, 625%	一年: 16.50%	

居者有其屋貸款 汽車分期付款

樓宇按揭: 週息 19.00% 十年分期 十五年分期 週息 20.00% 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3-香港中原永樂街上號永安祥大厦十樓

(實收資本港幣肆仟萬)

各項存款利率行情					
期限	港幣	× 美金			
廿四小時通知	L6. 500%	to the second second			
一個月	17. 500%	18. 625%			
二個月	17. 625%	18. 500%			
三個月	17. 625%	18.375%			
六個月	17. 500%	18.375%			
九個月	16- 500%	18.000%			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	16. 250%	17. 500%			

一年以上之存款利率面元

欲知詳情讀電:5-258202-8 或5-215277-8

或駕臨中環康樂大厦27樓

17. 625% 一個月 17.750% 二個月 17.750% 三個月 17. 750% 16.500%

(战低在款額元萬元起) 歡迎詢問請賜電:總行5-4345725.5-4345716

戈向下列分	行接洽		
區分行	5-260331	深水埗分行	3-802244
區分行	5-488118	新蒲崗分行	3-270111
仔分行	5-739331	觀塘分行	3-424114
箕灣分行	5-696223	菱 涌 分 行	0-294411
蔴地分行	3-841540	金銀貿易場分行	5-444421
角咀分行	3-910673	柴灣分行	5-573131

中華民國觀光局審定

台北市

甲種(國際)旅行社聯營

旋團總滙

天天出發

平價機票市塲 740 東 京\$1,050 850 星馬泰\$1,000

教\$2,150 韓日台\$1,650 洲\$1,580 美 國\$1,580 坂 \$ 1,350 菲律賓 \$ 750 旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室(運輸署樓上)

八天超級豪華團\$1888

全部雙程國內機

住希爾頓、日月潭觀光、圓山

台証十工本費祇收\$99

阿里山賓館、全國等大酒店。

八天阿里山團。

5-254431-6 3-886353 3-886356

青沸德扬道中24级整制则设行大厦1700至 九龍旺斯攝營而636世位行中心大厦716室

\$ 1998

代理美妙假期台北4日3晚單人房。專業台証\$160 來來690.萬年華390 福 君270 九天包出 財神640 一樂園390 東 龍240 ,兼售各國機票 國聯390 金 堡270 太平洋240 九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

慶祝雙十國慶暢遊阿里山

112天 \$ 1750 14天 \$ 1890

節目之豐・精彩経倫・舉辦國慶聯歡

晚宴及欣賞祖國海陸空三軍精湛表演

九龍旺角通菜街2A鴻光南場17室

香港中環李椿大厦512A室

出發: 10月2,8,日 截止日期: 7月20日

住圓山・希爾頓

參觀70週年大閱兵遍遊全島風光請早報名

十十回國觀禮貴賓團

十月二日出發全程十四天 \$2,390

十月八日出發全程八天 \$1.590

旅遊公司

3-9681323-951635

H - 438231

特價豪華酬賓團

上海、杭州、廣州 7月24日 (飛機上/直通単級) \$4550 桂林、陽朔、從化 \$ 1480 7月26日(三程飛機/直通車返) 從化、廣州 3天 逢星期五(快車上/直通車返)\$395 查詢請電:3-322628

主 旅運社有限公司 主 3-676882 3-685567

芭堤雅

\$ 1688

星馬 雲頂高原

七天

特價區

\$ 2388

旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192 **1** 5-488238 5-237890

五天海陸空聯遊 少行在路700里,省時四天华 行程輕鬆 五天行程勝九天 ①香港一高雄(早機)一佛光山 住風 山 ②澄清湖一延平郡王詞一深頭 住漢光禮 ③大學池一日月潭一八卦山一台中 住全 國 ④梨山一天鲜一太魯閣一花蓮文化村住花連輪 ⑤野鄉一陽明山一故宮一自由活動 夜機返港

遥速二出级 新 450 旺角彌較道636號銀行中心2110室 與卑利街21-27號新陞大樓地下4號

3-7213183 3-7210543 確馳譽東南亞之專

日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社

九 州 七 天 **图** 逢星期三、六出發

皇后大道中14號大夏行1001室 ⑤257148-9 ⑤224765 夜假⑤870757

康

CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司

佳麗安

泰國芭堤雅六天 \$ 1488 \$ 1680 台灣週日環島七天 菲島六天特級国 \$ 1699 \$ 1990 型苯基天 四國幹 \$ 3190 日本本州八天 \$ 3288 星馬泰十一天 \$ 5389走 新航姜洲假期 \$ 5990起 新航歐洲假期 代售各大航空公司機票

#總 | 洋土5-256243-8 北 角5-705352 尖沙咀3-694447 安 旺。約3-846484 M412-432631

西數八國十七天賽準團 \$ 99809月13日,10月18日,11月22日,12月20 美加西岸十三天豪華團 \$ 89808月15, 18日, 9月18日, 10月23日, 日本本州八天豪華團 \$2990年夏期六、日出起 日本九州八天豪華團 \$ 3380進星期六、日出發 台灣玻璃九天豪華團 \$ 1780進星期三、六出發 菲律賓七天養養團 \$ 15908 月7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31日 是谷芭埠推六天豪華團 \$ 1550建星期二、五、六出社 泰馬星十二天波假蘭 \$ 33808月5.9.148.9月17日.10月15日 台灣白沙灣五天波假團 \$ 1290進星期三、六出级

3-932697 3-936588

中國及世界各地旅遊 擅辦旅遊兼體育活動 代訂各國機票十酒店 旅程齊備、服務忠誠 5-237184-6 代理航空公司機票

出發達二、四、六、B

代訂酒店 住園山、希爾 團團獨立 \$ 2388

台北四天 \$ 789 台 灣九天 \$ 1690 東京四天 \$1645 日 本八天\$3190 \$1490 日 韓五天\$2399 韓國四天 \$1350 星馬七天天\$2399 泰國五天 夏威夷七天 \$3989 菲律賓七天\$1599 美國西岸七天 \$ 5499 冲繩島五天 \$ 2399 香港總行:香港大道中36號與璋大厦1001室九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

有事经验司 410883 6

台灣七天見開遊 台灣九天見開遊 \$1750 進星期六出發 \$ 1990 连要对六出经 馬星七天兒閒遊 \$ 2650 连星期六出股 \$ 3490 日本本州七天見閉遊 4月17日 4月18日 日本本州九州八天見聞遊 \$ 3980 4月17日 4月18日 泰國曼谷芭堤雅見聞遊 \$ 1750起 强星期一、六出级 菲律賓七天酬賓見聞遊 \$ 1399 - 透夏朔六出發 \$ 3595起 3月23日 4月6日 西北美加精 華遊-\$ 6695起 强星期六出登。 \$ 4480起 4月17日 5月25日 新航溴紐精壶遊 精美行程表可在港九各大地鐵站之香港電視服務站電取

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

香港德忌笠街17-19號德和大廈 4字全層(吳冠章)主理

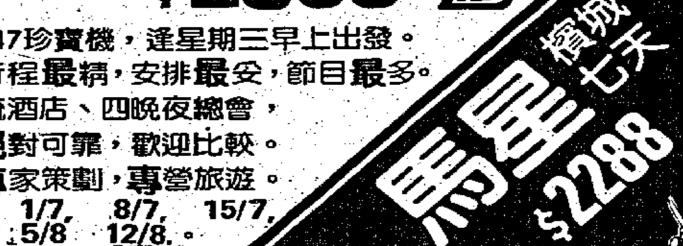
遊覽團 美加日韓星台泰芭菲 堤律 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室



暢遊吉隆坡・雲頂・檳城・怡保・ 新加坡。牛車水・曼谷・水上市場 Lilili

はない。

香港中環德輔道中181號大新行7A 十天超值豪華遊 \$3090



會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458<u>3</u>84 5-452<u>3</u>70

• 玫瑰花園 • 古城 • 佛寺 • 芭堤雅•珊瑚島等。

英航歐洲 \$ 1688

報名携同此稿只收\$2890

* 乘搭全球服務最佳星航747珍寶機, 逢星期三早上出發 *成本最高,收費最平,行程最精,安排最妥,節目最多 全程豪華膳食、住宿一流酒店、四晚夜總會,

絕不取巧,絕無自費,絕對可靠,歡迎比較。 *專人領隊,專業導遊,專家策劃,專營旅遊。 出發日期: 17/6, 24/6, 1/7, 8/7, 15/7, 22/7, 29/7, 5/8 12/8.。

WAH KIU YAT PO

今天111時陰道資格大學的映數必濟遊變

自信您念问题是活义不

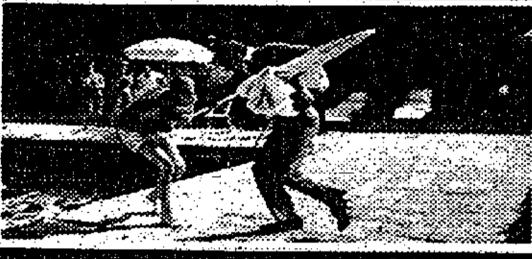
投資最鉅的一部 最精彩突出的一部 邦女郎最靚的一部

1981新邦女郎:

房屋潭潔

飛俠哥頓」主角

春蕾。青春溜冰皇后。









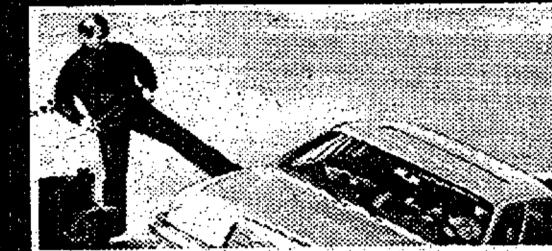
DO DOLBY STEREO

IE # 100075









TE United Artists

FOR YOUR EYES ONLY

鐵金剛」片集動作大導演:

海陸空特技專家百人傾力協助攝影縣美公司八壹年發行007巨製





秘密武器,打鬥動作設計,遠勝以往任何的一部!

大厦内图升機大厦内阁形性,

居室設計

降下然雖價糖際國

廠訂

買賣租賃 盗磚潔具·電器燈飾

加印紅色每段四十七元半

七 寸 位(二格高)每段六 十 元 加印紅色每段九十五元

十二年付款。建築期內免息

入伙後開始供樓 地庫地下一樓商塲 冷臟處:仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號20樓A座 電話:5-447229、437753

阻縮岩售

深水埗通洲街274一278號地下 特大舖面三間共約五千六百餘 呎另石屎閣四千餘呎適合各行 商業分間售亦可有意者請電

> 3一七九壹壹五七 5一二五五九四四

②跑馬地費泥涌道141號 ,千三呎舖有 裝修,租平,售亦可。 ③旺角彌敦道687號嘉禾三樓近亞皆老

、九、十三各層,向海426 廢租,售

街三千二百呎,交吉出售,租亦可。 電:五·六〇四八九六李先生 三·九五五二五七黄先生 洽,經紀発問。

地下廠房本特價組售

梨木道32一50 獎浦區 金運工業大厦

第二座D地下,約3750呎 每呎售580元樓高12呎半 交通便利,工源充足,落貨方便

另大貨車車位約售十萬元 〈歡迎電詢3-7414081-4溫冷〉

九龍深水埗通州街314-316號 仁光大厦

面對深水埗碼頭 只售\$218,100 已有入伙紙 先到先得 特價廉售。尚有十餘單位

治購處: 仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號20樓A區 電話:5-447229, 437753

基隆街雙旺舖

石硤尾街口12月交吉每間850呎連750呎閣 錦綉八間相連

D段1050及850各四間即可入伙 南昌街長沙灣

東南五樓1600呎倆單位打通連名貴裝修交吉 K7792455陳先生洽(自讓)

工廠地王出售

荃灣沙咀道45號荃運工業大厦地下,獨一 《單位4200呎,門面60呎闊,面向大街,有 停車場,兩邊出入口,貨權車可以泊廠內 **《外起即貨物,本單位設有辦公室,另獨立 】男女廁,鄰近小巴及巴士站,另步行數分 〉逢,吉售可分期,直接業主。 5**電 日 5-256369 3-698567 晚 3-669116

超值複字 華僑新闻 月供幾百五年分期 華僑 和 年尾入伙

新浦崗地下廠房平租

彩虹道連五芳街地下 廠房 A3000呎,B約1600呎, C約2000呎

樓高二十餘呎,適合工 廠,空運,陳列室等各

項業近地鐵 電話:3-426271何小姐洽

九音管塘 高尙別墅出租 期

有意請於辦公時間致 電:—H8912652 陳太治

官塘地下賺租

興業街4號地下約7500呎 樓高15克呎。適合空運陳 列汽車各業近地鐵及碼頭 四通八達地點一流

電5_498213 5_498189洽

学 / 全

宋皇台道8—12號四樓商業3300呎 大學 山林道1號住宅800餘 學 呎商業1500餘呎 九俊三樓 柯士甸道住宅 龍俊 800尺兩房一廳 查文華商業 ^{摩利臣山道高層}

^{鐵治國:}香港房屋管理有限公司 電話5-225546

廠厦廉租

官塘鴻圖道工業大厦

三、四、五樓每層

10000呎樓高五層,

電話—3_434237洽

樓底12呎

軒尼詩道157號

521呎 156呎 另平台 租 3,830

三樓 521呎 租 3,400 521呎 租 3,230

香港威格斯

特許测量師

有入伙紙·卽租卽用 正義 電話:5-452522

租售

德士古道

奎灣工業中心

單位面積

2,388至45,338方呎

代客估價,按揭,辦理合約,投資海外物業

機會難逢,告售\$790萬租\$50,000(三年合約 ②廠房3,000尺樓高16尺有車位七寶街

吉售\$290萬60天泰易。 K640365---7 MR. FRANCIS NG MR. MOHAMMAD SAEED.

出售

戶戶單邊上落便利

青龍頭全海景向南

地下商塲近地鐵站

北角海濱向海高層

5-261553

平台352呎 \$392.784.00

平台216呎 \$338,592.00

平台204呎 \$310,688.00

花園泳池網球場

官塘厰房

住宅吐舖

致樂工厰

荃灣花園

和富中心

A座516呎

₹C座433呎

騰閣

5-230685

水發大厦 完沙咀柯士甸道上海街交界 高層 E 460尺 售55萬 包 永富大厦 九龍白加土街12-24號 六樓B394尺 售47萬2千 鉛華大厦 香港德輔道西382-388號 高雅大厦 香港石塘咀山道20-24號 高層A451尺 39萬7千 香港北角清華行11號 低層 A 604尺 55萬 清華大厦 即瞬即住 信邦商厦 香港翠色道5-11號 高層 A B 934尺 140萬

上述機字可先付據價一成餘數九成可分十年分期付疑 **永安祥置業有限公司代售** 香港永樂街七號 5-430303七級

油廳地上海街旺舖售

196---198號雙連地下交吉,舖位



5-243103-5

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議 接洽處六基有限公司

富一樓 樓 700 樓 11,000 與 世紀 11,000 與 世紀 11,000 與 世紀 11,000 與 世紀 120 與 世紀 11,000 與 年 11,000 與 11,000 與

① 葵泽廠地 3 萬餘呎有石屎上蓋及廠牌交通

地

②官塘地下4千至8千呎樓高18呎。

方便。

租

徵租舖位

高級寫字樓出售 每呎1,150元 香港干諾達四144-151號。地點繁盛。交通便利

冷障處:明方財務有限公司

徵租一千呎或以上地下舖位一

青山道地王舖租

Vigers

靑山道324號千一百尺自由閣 八百尺適合飲食業銀行珠實行 財務 電5-761132

銅鑼灣旺舖出租

軒尼詩道 5 0 9 號及閣樓面對銀行 餐穗百 貨公司

有意請電 K——814546 黃洽

荃灣橫龍街荃灣工業大厦8樓16,960呎 免佣租,有意電0-215154陳幹生

{長沙灣道76—78號4樓出售

用途,詳情請電3---699431社洽

面積共 1,500 餘呎,適合各行商業

青山道地王旺舖廣豐

青山道 220號232號及236 號地下,旺舖三間 每間面積千餘呎,地旺人稠,適合銀行、財 務公司、珠寶行或其他商業用途 詳情電③699431社洽

廠房 招

寫字樓出租

九龍深水埗長沙灣道白楊街口長豐大厦2500 呎或1260呎出租近地鐵站交通方便光綫充足

有意請電6—255944洽 深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉租

7,800呎地旺人稠合各行工商業。 詳電®699431社洽

3-880033

物業買賣收購樓舖 業主免佣 出價最高

半山區羅便臣道三號1900方呎全海景上蓋車 位高層電梯(交吉)廉售 230 萬元 電 新昌置業公司5-237707及241758 李劍琴洽

個半年後交吉爲合關門面闊交 通便有意請電5一483968洽

田氏工業大厦廉租

屯門洪祥道三號面積四千餘至二萬呎設備完 善工源充足每呎租金一元六角即租即用 有意請電3----818276-9及0----408251 0——826286 3——676113洽

西區旺舖出租

第二街十號地下連閣樓共千餘呎

三角碼頭寫字樓出租 德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空

氣清新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可心 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

山市街1號A卑路乍街口太生大厦樓 底19'6"高,約4,000呎已有入伙紙樓 上住宅尚有少數單位出售5——236049

中區高級寫字樓出租

電3----705251--4

2200呎,一層一伙,面海,有裝 修冷氣,隣近停車場,巴士總站 及地鐵站。電 0 -622211 EXT22

汀高六馬 富海珊豪嘉珀松大嘉愛 「角輝合頭 豪景瑚 柏寶慧都 道道街園廠閣台閣園苑苑新閣園大

有意請電、③7434410 楊洽

威靈頓街16B 五樓單邊娛樂戲院則實用 ,全新樓適合各類行業 600 餘呎獨立男女廟水電,電梯齊租五 千元另差餉有意請電5-8915182 詳情請電3-850406洽 區第

CITY COLLEGE OF COMMERCE

校址:九龍彌教道488-5180號一至六樓(泰盛商業大厦)

校务處:二樓(2字):3-306173 香港到明灣村尼封道158-468號四樓(3字)

(2) Pitman Examinations Institute 必文考以學院

可媒任商行私省及建記文員等職位。

Teaching Aids 設備及教具

四晚元報

期類

繳廣

(3) Telex Rooms 電訊實習室

校務處: 七樓(7字) 3-853568, 3-858577

已投於國商科專業學會認可學生可申請参加下列學會試

Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.)

查识理論及實質、打字、錄音視聽打字、社交儀息。

者,可解任各大商行私書、會計及文員等職位。

(1) Office Equipment Practice Rooms 学生文保實習室

(2) Micro-computers Rooms 微型変陽室

(4) Audio Typewriting Pools 母音视题打字室

(5) Commercial Education Studio 商科教有電影室 (6) Office Equipment & Machines 對公室文值設備

日校全職女教師:

稍导科目:香港税法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.)

(1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & L.) 倫敦商會

简介:本校高一商科及秘古典案训练学校,採用英因專業學利。師首及日校課程

FULL TIME COURSES 日校全科班(只收女生)

学制:本秘書班以入個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者

科目:近文建记、私書者務、海記分計、商業書信、進出口實務、辦公室實務

學制:本商科班以八個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程、修業期滿

科目、初中高级英文簿记《公文建记、商業書信、進出口實務、粹公室實務、私

山松江册手續:申請者領親自將同身份证、成绩表及有關證件、进同該等證件影印 副本一份,二对相片而张·到本校煤的中品表格。

科目:應徵者須教授下列兩科或以上

應徵者請藉履歷,薪酬及電話號碼函

POST OFFICE, HONG KONG.

(一)必文速記(二)英文簿記(三)打

P. O. BOX 30740, CAUSEWAY BAY

書實務·打字及録音视聽打字、電訊理論及實質、社交儀息、

描写科目:香港税法·合约法·商科教育重影及幻影片示范及详解。

九龍鍋敦造 7711-572號一至六樓(基利商業大厦)

金聯商業大厦(雜魚埠樓上) 5-776799

本校设備:我其及全科課程等均與英國商科及秘書專業學院相同。

校報址名

朗

本校爲政府影

過去一年該系發展滿意將提更多選科夜班高級證書與日兼讀調訓課程相等

核拟或原外

招敗班級:港大預科 F.6— F.7,文,理,工,商,法,社,醫七組。中大預科 F.6文,理,商三組。G.C.E.Classes:Engineering. Building. Business, Commercial. Pure Science. Electronics. Law. Economics. Social Science. Design. Administration F4& F5文,理,工,商亦同時招生 (A.m.,P.m. & Even.) English Language Chinese Language

Use of English Principles of Accounts **Economics Business Studies** Psychology Physics: Chemistry

信

雨

專業

學

Statistics Pure Maths Biology **Applied Maths** Further Maths **Engineering Science** Mathematics Public & Social Adm.

Pure Mathematics

Applied Mathematics History Geography Chinese History

(A.m. P.m. & Even)

Physics Chemistry Biology Mathematics Higher Mathematics **Economics** History

Geography Chinese History E.P.A. Arts Principles of Accounts: **Business Studies**

同中 字 會

卽招

瑪

校轉網手續

(一) 爲同學們在最短期內爭取到海外學校 如加,英,美等地的入學許可証 (二)對同學們指導及解釋海外生活之情况 (三) 為同學們選擇適合之大學及中學

(四) 爲同學們代購廉價的學生機票 (五) 爲抵達如美加等地的同學們安排接機 ,膳宿及介紹朋友 (六) 為同學們準備各國留學簽証資料及補

習簽証會話 * 歡迎購閱本中心之美, 加升學, 移民手册 *

電話:K-968078 K-951230 K-948213

眞理

及港大預科

F/M5 分文·理·

商 程 受 試

Subjects for both 'A & 'O' Levels

English Language General Principles of Law

Constitutional Law

Economics

Accounting

Surveying

Sociology

Japanese

Photography

Art & Crafts

Geography

Business Studies

Building Drawing

Government & Politics

Building Construction

(A.m. P.m. & Even.)

Electronics

Chemistry

Physics

Biology

Logic

Law

四八

入中學招生

學招

院 美 迶 夜校招生通

元成中學全科課程 江餘時間 天佛口)

是成英文夜中學 指

二)投考中五之同學則於放榜後三日內帶同會考成一)投考中五之同學則於放榜後三日內帶同會考成一)投考中四理科之同學可於即日帶同評核試成績考辦法: 懷惠路170號至176號(近李鄭屋邨沃池)

中五文理組重讀生。中四理組挿班生。

聖書院招生通告

(二)無機電及電視技術科(夜校)(二)高級無機電及電視工程科(二)高級無機電及電視工程科(工程科)

招等生

4. 发居水邊道三十七號 備相片兩張及報名費三元 一

本校爲政府選定之初中三年免費英文中學設有 F.1至F.5 本校爲政府選定之初中三年免費英文中學設有 F.1至F.5 政府派位 出本校可代辦理轉校手粮。F.5重讚生及 F.6 各班須遵公生本校可代辦理轉校手粮。F.5重讚生及 F.6 各班須遵公里本校爲政府選定之初中三年免費英文中學設有 F.1至F.5 本校爲政府選定之初中三年免費英文中學設有 F.1至F.5

龍城篤信中學

|科經驗教師及書記等多名,有意者請將腹歷及相片寄本夜中||旺角駿油街踏器中學,電話:|||〇〇一四七及八五〇五七〇

中文部·①中六文理組(保養参加高等程度會考及投考台灣各大學を部·①F.5文理組(保養會考)②F.4F.3F.2F.1各級新生學歷證件(假期不辦公)
學及會考)②F.4F.3F.2F.1各級新生學歷證件(假期不辦公)
學及會考)②F.4F.3F.2F.1各級新生學歷證件(假期不辦公)

諸

F6(預科班)會考成績公佈次日 帶同成績單·原校成績表到本校, 報名:即日開始(請帶照片兩張) 紅寶石酒樓側〉

2 E. 10 . 13 D . 16 . 18 . 37 . 44 A 51.72.87號巴士總站,交通方便

大精神不 集中

友座淡會中 檢討

却忘了減輕壓力灌輸安全知道工作不小心機械出毛病加上管理不善 有意外發生許多人隨便指出 業意外構成原因

便是人手少了,其結論是:工友們的工作量增加了大家的工作量,平均比過去多了,助手少了,是一伍尚志:若說有研究則不敢當,祗是多年觀察,是 希望你說出來聰聰,讓大家增加常識,知识 7。而究其實,其他原因K中於:(一)工人工作T發生。

巴士司機身象三職 入息雖增壓力却大 精神偶然不集中便易發生意外 **上作量增加**

工人心理負担每隨下

政府派位初中三年免費

別校轉學生轉報可獲准

(由英皇道886號側巷入)

校址:北角七姊妹遭 281 號

電話:5-613351

—F.5男女新生

1 A

書

庭

感

工總靑年中

保 漢 市 容 作

至

八六六七七一

THE

E可選讓文,理,數,社會及電腦等科目的課程 生直接升入加拿大著名大學及大專

地址:香港銅鑼灣高士威道16 22號,12字B座 辦公時間:星期一至星期六(10.0AM至5.00PM)

學門學生可向新馬路正與藥房緊取革程及申請表格

設獎學金,以該國學生凱舊向學

時間

辞情讀電:5 7954189,5-7953913

哥詩姆書院

註港辦處地址:尖沙咀漆咸道33-35號友聯大厦7G室

諮詢電話:3-669468 3-676769

G.C.E. O.L., F.6 H.K.U.

F.1-F.5 文理組

課程與日校同

:旺角水渠道38—42號二樓(近凱聲戲院) :九龍牛頭角定葉街48號(近友聯銀行) :佐敦道國頭文英樓二樓(亞思定英文中學內 :牛頭角京電後44—54號(亞思定英文中學內

夜校英專部新學年度 於八月五日開始上課

英中部: F.1——F.5會考班 開課日期:八月七日 (英中五) 報名每晚六時半至九時半 校址:激聚山涌崗村道(萬年啟院背後)

彌敦道717(二樓)快富地鐵側

25TH STREET HAMILTON ONTARIO

十二・十三班及英語課程進修班・畢業可值升著名大學

CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626

八二年一月份海外新生開始接受報名申請

△特設獎助學金數名 * 以鼓勵勤奮向學學生 * 因别指導英文目修 <

△海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室歡迎各界家長參觀

海外辦事處地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦 6A座

'霍話:五----二七六九八〇'二七八二五九。(墓期大全日照常辦公

△本校早經加教育部批准註册,並供應規模龐大完善設備校舍。

△有專員負責協助註册及申請入境證,附設新型男女生宿舍。

加拿大咸美頓市高級學府

季課

OBERLIN COLLEGE

獲校招生通告

物價在今天

菜 貴 何 妨 改 吃 肉

罐頭燒臘大暢銷

月八年一八九一歷公年十七國民國中 康樂家庭

米家庭版 合辨 各参加 交派訓班受歡迎 酒 積 極 酒 訓

推廣水上活動

B 渴

婦得慳

飮 生 品 種 类頁 受 繁 歡 多

· 東和一, 清新 宗教多 采的

劉思浩師生

書畫今續展

(下)第三期訓

管教

が最小が、最小が、最小が、最小が、最小が、最小が、最小が、最小が、最小が、自身のである。

座頭姆蝎

杯擦洗

長和教師作 例出有關道 的改變,因 的改變,因

徐建之行書へ



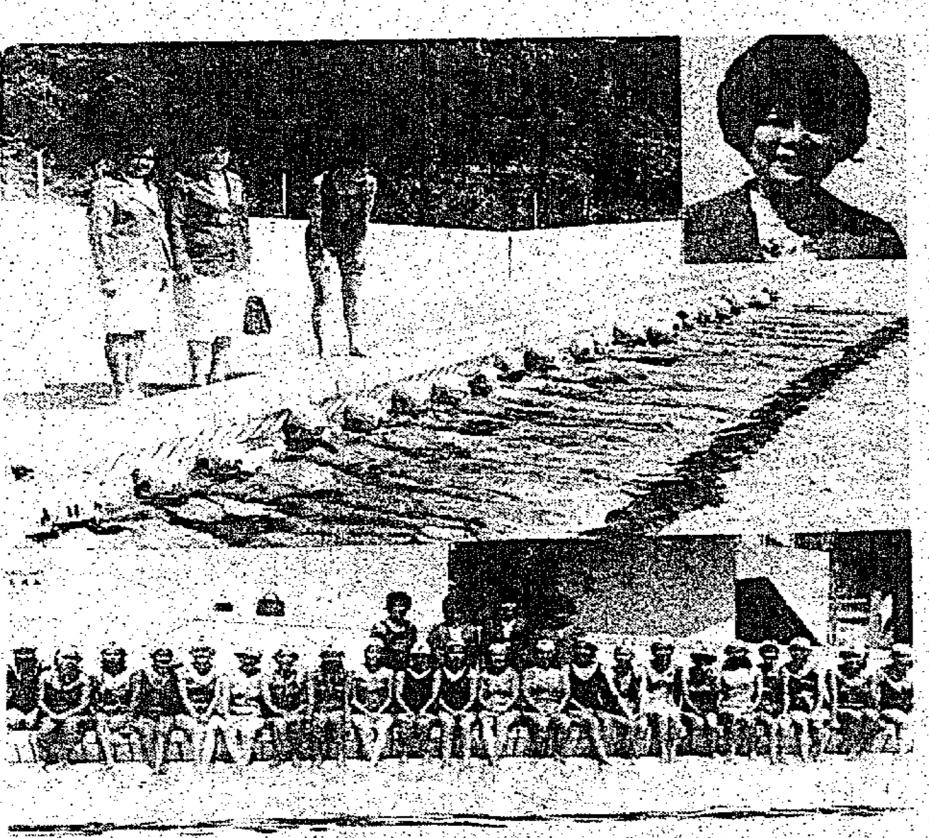
佛學班同 檔案SG——三七二在 超强人院」佣受好評。 透測運。通年演出「平 底測運。通年演出「平

葉文意明講座

羅賓多稱」。數理多數、共結聯級。 堂會演奏無,請案文意居士糧幣;「金剛般若七)日(星期五)下午五時半至七時,在香港 三輪、法相、世佛、佛學班同學會,於明

(現在香 南 〈會堂八樓展出〉

持圍戶 報判祭 林林昊爪爾代專應 零樓



解果多吃**一**與 渴透的點這茶

湊左有廊回心今 • 達把 • 到 • 年 在東

公可治愈呢?痊愈的機會有幾何,會不會影响右邊腦?除了光竟是甚麽病?左邊腦有毛病開刀。

致羣劇社演出

九兩晚在壽臣劇 將軍族 售 海 洋 中 。 院 三 臺

迹彩 墨寫 展

修能畫友 人會定期 西畫

揭幕

張銳師生書畫展覽 人 作品百十餘件在大會堂八樓

本月十七日起

會期一連三天

政 要一通四十八小時, 要一通四十八小時, 是 與一種好遊變在汽力 與的廢蝕力。有人試過 的藥酸液,藥酸液有得

最適合

劉思浩古文字(現展出香港大會堂八樓),有會獲全港青年學藝比賽香法組之冠軍與優異獎者。,大部份多畢業于師範教育學院,現任中小學之教師魚,走獸,人物俱備。而其高足,經隨張氏,歷有年本港美術教師與設館授徒,亦遵二十餘寒唇。于書:一本港美術教師與設館授徒,亦遵二十餘寒唇。于書:

友誼書畫會作

,整督,,篆聯見精,審 魏而能強大衛,風神韵符 碑有。鼎二,工格;味色 剛逸鍾尤呎大整。而十。 動氣智爲二籌端關方足響 品展

到金芝小<u>茶</u>元,各大春店有机

享受済新馥郁之

連橋文化

左)陳思賢作楷書

船泊A-8泡 八月七日開行 航: HAMBURG ANTWERP. ROTTERDAM AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON.

Also Accepting Cargo: -Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London Alexund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, Kotka. Karlsamn, with transhipment at Hamburg. Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment at Rotterdam. Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, eixoes Via Hamburg.Le Havre Via Antwerp.

6 7/8

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 版江 强 【德輔道中71號聯邦大厦705室 蚊託H-238091/8(8 Line) 代理星華船務公司。電話:2797

全貨櫃服務 東方大使亞洲明珠 救

亞澳快航有限公司

敬貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 收货 集運戰貨 普運報貨 到 港 雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經墨爾砵)

已被貨 已该貨 8/8 9/8 11 11/8 22 22/8 20/8 19/8 25/8 26/8 28 28/8 紐西蘭快航 太古、大阪、三井、渣華聯合航线 直航:菲濟羅島、渥克蘭、 收貨站:海運網及彩虹德記新倉(黃埔倉) 收貨 截 貸 到 港 開始 14/8 15/8 利來自由城NEDLLOYD FREETOWN Auckland & Wellington

曾州 KWEICHOW Lautoka, Suva, Auckland, & Lyttelton 11/8 25/8 26/8 新畿內亞及南太平洋航綫 收貨站:葵涌現代貨箱碼頭 Tel:0 247421 彩虹德記新倉(黃埔倉)Tel:3-642100 (毎月定期全貨箱服務)

Santo & Tarawa.

CHENGTU 成都 Wewak Madang Lae, Rabaul, Honiara & Port Moresby. 南太平洋(神戸轉口)收貨站:彩虹德記新倉(黄埔倉) KOREAN WONISSEVEN V.3E 核合 15/8 Apia Pago Pago, Papeete. Rarotonga, Noumea. Vila.

ARUBA, CURACAO 加勒比海航楼》 CONSTANCIA 江詩頓快輸

七日船邊落貨 十日下午開行 直航 San Juan Cristobal,La Guaira

(Maracaibo. Puerto Cabello. Santo Domingo. Aruba (oranjestab) Curacao San Jose de Guatemala, Puntarens, Port of spain, Corinto, Acapulco, Manzanillo, Acajutla

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 徳輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站: 青衣岛迅發貨倉 電話: 0-457112 0-457387

the state of the little

Carried to the land

Commission was a series of

(西

飛航雅士 CLIPPER ACE 六日 HP JINJU **乘那美** 六日 KOTA SINAPURA 香 TSING YI ISLAND 福 **ACONCAGUA** 百保利 BARBER TOBA 六日 馬士基 馬士基 耀拉馬士基LAURA MAERSK 馬士基滿都MAERSK MONDO 新與行 **愛利星 BONNY STAR** 新 六日 ZIM KAOHSIUNG 日恰 海沙 STRAIT CONTAINER 台灣 MERCATOR 六日 六日 OASIS PRINCESS 大天 **NIPPONICA** 六日 華 六日 TAI YANG SHAN 協 協華 SUN GRACE 波土頓丸 BOSTON MARU Ħ 七日 査 GREEN FORTUNE SUN PHENIX SAN LUIS 太 FU PING

杰 OCEAN GLORY CENTRAL LUZON 總 PRES.TYLER 阿爾卑斯丸ALPS MARU 猹 NL.LOIRE NEP.CRYSTAL LARGS BAY FIRST JAY SHANGHAL SILVVER FJORD THAI PAILIN

HOSHO MARU WORLD LION 美國高雄 ORT.COMMANDER 港 JIAN DE TA TUNG HAI CHIANG KOREAN WONIS TOHGO MARU BENAVON 愛比利亞丸IBERIA MARU EVER VITAL SL.FINANCE ZIM EILAT ASIA ACE 八日中

瀰 滄 江 LANCANGJIANG GERANIUN 勿地汀馬士基MATHILDE MAERSK 西非 與 華 HSING.HWA 八日 **途利恰美利MAKEVERETT** 客力器 HRVATSKA 日本 加拉加斯丸CARACAS MARU LUPIN OCEAN SINCERITY 日本 CONTENDER ARGENT日本

九日 EVER VICTORY 麥迪遜總統PRES.MADISON FROTAKOBE AMERICAN LIBERTY 美國 NOSHIRO MARU NEPTUNE TOPAZ GALLEON TOURMALINE馬尼拉 MARINE CONTAINER 基隆 九日 BERDIKARI 九日 MARIE BAKKE

BUNGA PERMAI ARISTAGELOS KAPTAMICHALIS 九日 SOVIETSKIE PROFSOYUZY 基谷 TUNG PING 2 CORAL PRINCESS KIEN HWA 2 EVER HANDSOME RIVER OSHUN

WAKAMATSU MARU基隆 快富輪FRANKFURT EXPRESS台灣 NEW LARK GYOKURYO DACEBANK RIO COLORADO TRADE CONTAINER STRAIT CONTAINER 基隆 FOO HSING

FORMOSA CONTAINER基隆 美加美. 茂利恰美利MURRAYEVERETT 新安順 NEW ANGELITA DYNAMIC ACE AFRICA MARU ROYAL: STAR 蓝火星 BLUE MARS 爱露馬士基ELEO MAERSK

香港恰美利THOMASEVERETT EASTERN MERCURY 新加坡 BELA KOSMO BRAVE PIONEER 亞波士肯撒ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 GALLANT PIONEER 南美 MOON STAR HP DONG NAM ORT.AMBASSADOR 澳洲 PRAVADE SEA

安·珊 娜 BUNGA ANGSANA

金 戴 達 GOLD VARDA

非岛恰美利JOHNEVERETT 十一 福 來 截郵時間 今日空郵(星期四 上午十一時 西澳洲、馬來亞、台灣 非律哲、泰國、緬甸、新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印 正午十二時 尼、沙朥越 下午一時 斯里蘭卡 澳洲、斐濟華島、紐西蘭 下午三時 刁拜、埃及、叙利亞,卡塔爾、約旦 下午四時 印度、意大利、利比亞、英國及北愛爾蘭、愛爾蘭共 和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、 瑶士、比利利亞、希臘、塞浦路斯、美國(紐約市) 南非、肯雅、莫三鼻給、扎伊爾、西屬北非、加拿利

基岛、蘇丹、坦桑尼亞、巴基斯坦、西德·奥地利、 巴布亞新競內亞、巴林、科威特、荷蘭、比利時、法 國、尼日利亞、桑比亞、日本、琉球翠岛 下午五時 美國、朝鮮共和國、夏威夷、盛西哥、秘密、巴拿馬 共和國、厄瓜多爾

)(日期)(公司

七日 加州西北太平洋七日 ACONCAGUA 八日 SILVERFJORD

約翰遜總統PRES.JOHNSON GALLANT PIONEER 新 基 隆 ZIM KEELUNG ELBE EXPRESS 十五

太平洋货櫃PACIFIC CONTAINER 加州 山格好信 SANGERHAUSEN J.MALCZEWSKI HAKATA MARU NEP.CRYSTAL DAIMA MARU 大和丸 英國歐 GUANGHEKOU EVER VITAL LARGS BAY EVER HANDSOME 塞得港亞歷山大十日 ARISTAGELOS OCEAN GLORY

地中海 為 HRVATSKA BRAVE PIONEER VERBENA GRODEKOVO 比奥斯騎士CHEVALIER DE BLIOS地中海 瓊球 牆TRANSWORLD BRIDGE歐洲 六日 AUST.EXPLORER ZIM KAOHSIUNG 七旦 OASIS PRINCESS 南太平洋

MARIE BAKKE

新

海

盎

十日

十日

十日

十日

十日

十日

大

日

十一 新 與

ORT.AMBASSDOR 嘉 莎 娜 BUNGA ANGSANA 奎泰巴 IBN QUTAIBAH The state of TSING YI ISLAND ZIM ELIAT 新依力 東麥丸。TOHGO MARU 比拜達曼科威特人日 BOSTON MARU 波士頓丸 阿爾卑斯丸ALPS MARU NOSHIRO MARU KAPTAMICHALIS 麥迪遜總統PRES.MADISON 爱露馬士基ELEO MAERSK 加拉加斯丸CARACAS MARU 裕 EVER HANDSOME

若 恐 丸 WAKAMATSU MARU仰光科倫坡

ORT.EXPORTER

BERDIKARI

岩代丸 IWASHIRO MARU

非洲丸 AFRICA MARU

渣萃香港 NL.HONG KONG

獎順河 RIVER OSHUN

DYNAMIC ACE

賀迪威利

九日

KAI MARU 甲斐丸 MACOL ACE 馬髙雅士 ○ 配 CHEONG WIND 网络馬士基ARNOLD MAERSK 馬士基 馬士基滿都MAERSK MONDO 馬士基 六日 弘 昌 丸 KOSHO MARU 新加坡巴生。六日《天》 利民恰美利RAMONEVERETT 受谷新加坡 六日 編 來 巴士 & BASCA 新加坡巴生、土耳、大一源 新加坡庇护。七日、協、成 陽 類 SUN GRACE WORLD LION 世界之類 YASUURASAN MAI 百利來 PETRELO 新加坡庇能 塾 荔 士 ST.GRACE 比利荔石號NO.7 BINEKA CENTRAL LUZON 馬尼拉 GERANIUM 安 FORTUNE TRADE! 婆羅乃古晉:八日 AND.PERMATA 百瑪達 SUN PHENIX 新加坡巴生:八日: 新鳳凰 NEPTUNE TOPAZ 九日 SUCCESS 大成功

BLUE MARS 新加坡巴生 BERDIKARI 贺迪加利 康來利馬士基CORNELIA. MAERSK雅加達泗水 澳 RIO COLORADO 亞簽士貨版ABOITIZCONCARRIER 7馬尼拉 新加坡巴生 BELA KOSMO EASTERN MERCURY 1 新加坡 十二 报盛行 台灣・日本 DONAM 2 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆 **ELMA DOS** HP JINJU 富 MARINE CONTAINER 姦ั 華 HSING HWA 十日。海、豐 **设岛货位FORMOSA CONTAINER基**族

新加坡巴生

貿易貨櫃。TRADE CONTAINER 基隆 十日 海 豐 十日 福 來 **这利恰美利MAKEVERETT** 日本签山 十二日禄次 日本签山 香港恰美利THOMASEVERETT 六日 新 興 金非洲 GOLD AFRICA 八日 沙 婚 發根 或 BQUGAINVILLE 人日 權 華 掩華富裕 NL.BOUNTY 人日 太 古 聖路易士 SAN LUIS 八日 大 三 第一樫鳥 FIRST JAY 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK西非 九自二川二崎 愛比利亞丸IBERIA MARU 海 誠 OCEAN SINCERITY 南非 十日日 山打伊沙賓SANTA ISBELLA 阿爾及爾

東非

郵

十一、大三

十一淮

AUSTRALIAN EXPLORER ORIENTAL AMBASSADOR ASIAN PEARL 東方專家 ORIENTAL EXPERT

TONG KONG ISLANDS LINE

九龍尖沙咀海運大厦式樓

電話:3-7215265

貨櫃部:葵涌貨櫃碼頭道

鍾意中心大厦六樓 電話:12-245324

8-14/8

21-27/8

1-6/8

7-14/8

9/8-16/8

:九龍倉海連備(二號閘)電話砲688729

收貨站:九龍倉海運騰(二號蘭)電話③688729

太平洋貨權輪14/8 海洋貨權輪 26/8

27/8

收貨期

28/

內陸轉運至即地牙斯。史托頓、東岸及墨西哥灣各埠

直航:聲梨、墨爾体、比利士彬。

PACIFIC CONTAINER

海洋貨櫃輪

OCEAN CONTAINER

SUNSHINE ISLAND

余收愛德雷特貨機

POTOLISLAND

YUEN CHAU

收貨站: 葵涌國際4號碼頭

收货站:麥涌國際4號碼頭

象收刁拜(LCL)貨價

直航:進打、蘇丹港。

TSING YI ISLAND

LANTAO ISLAND

NGOMEI CHAU

PING CHAU

島輪

直航:刁拜、巴運、建文。

收货站:海運穩及彩缸徳記新倉(黃埔倉)

彩虹德記新倉、收貨 22/8 (截倉與徽船邊 28/8 現代貨箱碼頭 收貨 26/8 (截倉(祗收全箱) 2/9



韓國日本七天遊物 韓日遍遊:韓國漢城之景福宮,國立博物館,民族村,日本東京、横濱、

鎌倉,箱根,富士山、白絲瀑布、名古屋、京都、大阪等名勝 : 漢城凱悅, 華克山莊喜來登, 日本東京新宿太子, 山中湖, 名古屋し都门、大阪東急等一流豪華大酒店。

加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯。

逢星期六出發

韓國四天滑雪團

\$2090 -

店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯

逢星期六出發

天天出發

水翼船往返\$ 350 逢星期六

住冷氣雙人房

桂林、陽朔五天 直航機往返\$1490 7月3.7.11.15.19.23.27.31日 8月4,8,12,16,20,24,28日

西樵、星湖、鼎湖、佛山、從化、廣州六天 直通車來回 \$ 850

5-7908531

富麗碧桃源 非島七天豪華遊 \$1533 每週十團出發

类 表 3-944255

韓國漢城、華克山莊、慶州

由中華航空特別贊助、專人領隊 旺角彌敦道729號地下

依期出發 特廉機劃

九龍尖沙咀彌敦道東英大區 207 室

澳洲八天觀光團8月6日	\$ 5500
澳洲紐西蘭12天聯遊	\$12800
美加西岸10/12天遊	\$ 8390
日本本州フ天遊	\$ 3100
日本瀨戶內海7天	\$ 3400
曼谷芭堤雅6天遊	\$ 1490
非律賓フ天遊	\$ 1590
※代售廉價機票代辦簽證及	代訂酒店*

后大道中65號友聯銀行大厦1205室

星馬豪華團 台灣豪華團 八天\$2288 八天\$1650 逢週三、六出發 逢星期三出發

團華豪國韓 台灣廿貴賓團 四天\$1990 十一天 \$1780 逢星期六出發

台北機藥十酒店十接送\$950天天出發

特快台証 \$ 140

馬星八天\$2288 馬 星 泰\$3188 日韓八天\$3688 夏 威 夷\$3488

韶關專綫-四天韶關、丹霞山、南華寺 逢星期四出發

七天坪石、韶關、丹霞山、獅子岩、南華寺 \$ 699 8月5,10,15,20日

\$ 533

住宿韓家山園林别墅 贈送穿山甲大補酒乙支

旺角彌敦道636號銀行中心711室

\$ 2990 遍遊上海、杭州、蘇州、南京、無錫 (逢星期三、六出發) 廣西假期一四天直航團 \$1390 五天直航團 \$1490 八天豪華图 \$2190

遍遊桂林、陽朔、柳州、南寧 (逢星期三、六出發) 全程飛機、住宿一級澳資賓館、空氣調節, 查詢電話5-232055

請向各大旅行社接洽

W/IS / 進加 旅遊有限公司 3-948142

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 1790 韓國四天 星期五一六、一出發 1090 台灣四天 天天出發 2290 星期三、六出發 6240 美洲東西岸每月有團出發 7790 法航歐洲 每月有團出發 代售各地廉價機票十代簽各地旅遊簽證

5-434681-3 5-430044 德輔道中141號國際大厦1601室

彌敦道748號A始創行803室

吉隆坡--星加坡--檳城全程內陸機 乘搭直升機遊覽雲頂高原 、横城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑

星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬骝山、極樂寺

一流大酒店・豪華夜總會

式化 近 第 谷商業大厦1003室 5 489123 5 489124

\$1250 8月22日

\$2840 8月23 29日 代辦外國人《華僑》外籍華人等個人經濟

非律賓碧瑤フ天遊 1388 曼谷芭堤雅6天遊 1488 1688 台灣環島8天遊 日本本州8天遊 2988 2288 馬星檳城フ天遊 3488 夏威夷檀香山7天遊 5388 新航美洲西岸8天遊 新航歐洲14天遊

7388

5-222822 5-222851 3-307100

台北酒店十機票十接送

來來香格里拉・財神・希爾頓

中環域多利皇后街利隆大厦203室

星湖、鼎湖、七星岩、廣州四天 法星期四出發)特快車往· 直通車返 住冷氣套房 從化、西樵、佛山、廣州四天。 達星期四出發)特快車往·直通車返 住冷氣套房 韶關、南華寺、丹霞山、廣州四天 達星期六出發)特快車往,直通車返往冷氣套房 \$ 200 東莞、太平、虎門二天 · 通星期六出發) 旅遊車遊覽 · 住華儒大厦 桂林、陽朔、漓江、廣州五天

達星期五出發)兩程內陸機 直通車返港 住冷氣實房 旺角通菜街2A-2M馬先雨每一樓26等

战仔軒尼詩道402號德興大厦703 A 室 H-739228-9 H-8911325

淸邁曼谷芭堤雅 七天團 \$1,950 出發日期八月廿三日

名額有限,報名從速 台證特快9天出\$150

李海軒尼詩道253號依時高美大位1702室

3-677450 3-678734 11 3-696729

\$1690起達星期一三六日 理想假期全台灣攝風8天豪華團 \$1599起達整期三四六日 非航罪律管辖協名島フ天豪華園 泰國清鴻曼谷商規聯8天賽臺團 等1798超速灌溉二四六日 新航星馬 模块 27 天豪華遊覽團 \$2288起选星期一三六日 \$3490起達冕斯三四六日 新航星馬泰禧城12天營業遊覽團 \$3190起達變期一四五六 西北日本 本州 八天豪華遊覧園 \$3480起进星期四六日 、韓國日本(本州)八天昭横遊覽團 \$1690起进星期一三五六 韓國板門店信用4天豪華港戰團 18:3550起達星期一五六日 日航天场日本部戶内海七天消費。 \$7995起逐星期一三六 法航欧州镇臺湖13天中南欧进覧 \$5689起逢星期三四六日。 新航假期美國西岸8 天豪華趙寶 \$3989 每天均可出發 新航夏成赛假期了天建假過邁遞

→優待本報讀者、凡持本廣告報名 一律減收 \$ 100· 請剪存永遠有效 头沙咀强致道100到東英大原1108室

平價機票市場

海 \$ 750 國 \$ 1580 國 \$ 2150 國 \$ 2250 多倫多\$2780

西安、成都、重慶、長江三峽、宜昌、武漢12天酬賓園 % 【二程飛機】 昆明、成都、西安10天豪華遊》。(全程飛機 \$3890 西安、華山8天逍遙遊 当 (二程系機) \$2790 北京、上海、杭州12天飛機團 \$3690 開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安[1天 \$2450 35% 18% 18% (一程兼機) \$ 620 星湖、從化、廣州5天遊 % 廣州、韶關、丹霞山、南華寺5天遊 \$ 722

六天遊 出發日期:%%% \$ 1080 昆明峨嵋山長江三峽洞庭十四天 \$ 3780

台北 600 英國 998 溫哥華1590 東京 980 美國 980 多倫多1850 星馬1350 澳洲1580 紐約 1850 泰國 870 韓日台1550 法國 1750 尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

TEL 12-678212 12-673330

逢星期六 上海、杭州、南京、北京十天\$4188 北京、呼和浩特、內蒙大草原、大同雲崗石窟 北岳恒山十三天 \$ 2550 每月二、十六日 廬山、奉新雅塲高級狩雅團六天\$1680 逢星期四 海南島八天\$1520 八月十四日 桂林、陽朔、靈渠五天 \$1490 逢星期六 逢星期三 西樵、從化、肇慶、廣州五天\$ 620 逢星期五·六 實彈射擊海陸空渡假團 \$ 380 石景山、中山翠亨村兩天 \$390 逢星期三、六、日、公眾假期 代訂廣州各大賓館、中國民航全國機築及港穗交通工具

新界大埔廣福里五號地下(寶華戲院側

富麗旅行團

日本神戶博六天\$2633起 日本全本州八天\$2988起 清邁(內陸機) 八天\$2233 泰國八天\$1688起 清邁全泰國八天\$1988起 ~菲律賓碧瑤桃源七天\$1733 美國西岸九天\$6833起 菲律賓碧瑤七天\$1588起 夏威夷西岸十四天\$9633起 韓日全本州九天\$3588起 假日及公案假期照常辦公 台灣環島九天\$1688起

★申環皇島太道中華土佛太旭16/278 5-255387 5。212215★申请卓统首李國银行 3 72 (6) 8) ★ 实沙阻加拿势道疗重银行大理护下 3 72 (546) ★美华奶邮上加设制工程3 7442282

哥 其 5-412988 5-409213 5-446955 5-409895

五天直航團 \$1499

出發日期: 7月19.23.31.8月4.8.12.16.20.24.28.9月1.5,9.13,17日 \$ 2280

中環德輔道中185號李|資植大厦1215-6室

外護招待所 空氣調節 造壓期一出發

特快十天出證 特平台北來回機票 \$650 旺角彌敦道636號銀行中心905室

H-433384 K-301988

四天豪華遊\$ 550 逢星期五出發

港穗冷氣直通車來回 国外运466。1971年大亚日本。李俊·直找红运

5 257148-9-0

台北四天三宿自由圍 著名台証 由\$760至\$1280 機栗十酒店十機塲接送

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雲梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

吉寺吉中國遊覽團

聖期五 \$420 型 [] 廣、佛、西樵、星五天 廣、從、佛、星、西樵六天星期五 \$720 星期六出發 江南八天豪華園直航桂林五天豪華園

九龄尖沙咀加重威老道21號 A 德立大厦四字 K - 694971 -4 K - 695545 8



逢星期二出發 六天直航團 \$ 31**88** %3%1/421/42% \$ 3890 163% 14 18424294 九龍旺角亞皆老街33號晉生銀行大厦1102年

5-246196 5-233847

※暑期酬賓・各級減價\$100-\$300 \$ 3590 建嚴期三、六日出發。 美國西岸階城九天豪華閣 \$ 6299 每月開闔出發 秦國曼谷德埃雅六天 \$ 1488 连星期一、六日出發 秦國曼谷德埃雅六天 \$ 2199 達星期一、三、六出程 星馬泰雲頂高原七天 \$ 3390 建星期二、四、六日出發 :1499 造型第三、四·五·六、日出校 自航日本九州七、千天 \$ 3400 遥星期五、日出聲 \$ 3090 建氯朔五、六田餐 日本本州富士山八天 \$ 3290 建星期五、六田景 日韓聯激豪華熙七天

韓國環島四、五天 \$ 1790 達風期一、三、五、六田發 全台灣環島七、八、九天\$ 1600 達星期一、三、六、日出發 香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6学)

受

學

唱

備

繆綢

珠

秀

李司棋演革命輟士的扮相。

陳

用

歌

揾眞銀不忘公司工作

林嘉華往來港星之間

下午茶談習俗

橋

四歲涉足歌壇 辛酸知多少 到贈君在長途電話 談訪問 時落淚原因

朱培慶宣佈 香港電台加强服務 · 培慶宣佈多利用外 · 哈慶宣佈多利用外 播出連串體育節目

凌黛未來 弘她笨她自覺甚聰明

令新人得益很大。所以 她一分照顧,加上他是 論輩份是她世叔伯,對 提起裸跑鏡頭

陳莉莉發嬌嗔

班練 訓 眞

不同看法

 ・ 班局例・他們年前事業的簽下的合約・即為
 ・ 有人如其自己的前途更易
 ・ 有人如其自己的前途更易
 ・ 有人如其自己的前途更易
 ・ 有人如其自己的前途更易
 ・ 有人如其自己的前途更易
 ・ 有人如其自己的前途更易
 ・ 有人如其自己的前途更必
 ・ 有人如其自己的前途更必
 ・ 有人如其自己的前途更必
 ・ 有人如其自己的前途更必
 ・ 一位第八期的訓練班學員便有感而發達
 ・ 表示・他們年前事業的資力
 ・ 海人如其自己的前途更必
 ・ 海上之紅・所第十期的企業
 ・ 海上、市場、
 ・ 市場、
 ・ 市場 新人粉粉冒出**,** 你都為四台山 的數員訓練班 **踩高蹺比賽**

是男性絕育爭附,更為安全有效。至於個中 在多,所以家庭計劃指導會最近做改進行的 。以往多由妻子搜受此種爭淆,可管引起副 失婦在生了兩個子女之後,大都會進行絕育 等的小家庭,推行「兩個夠國數」,所以 2嘉港台兩邊走

麗的深夜拍外

景

被醉酒洋漠騷擾









昨

效命呂奇

麗

張錚吸取過去的經驗 「新疆奇趣錄」有看頭 鉀也學乖了。着他執導的「新疆奇越級」,使有此感覺經一事,長一智,拍攝了「靈南奇越級」之後,張 党天

松待**會。** 「阿靜江,李寶理與中文台長朱培慶(台灣播單車大變的外勤工作人貴體便利

明珠台今播

歐遊奇趣 錄

,洲旅容 巧豪遊描 遇華人述

無線電視 選技香港合體逐漸員

銀禧體育中心合辦

午招待會

情

持當初的計劃,兩三年後才然假小被資均表示,他們才結婚兩個多月,大家又年輕

御又謂她與老公交談毎毎用英語,否則她進步不少,可能是因爲在公司與同事接觸期間返回夏威夷探望父母及弟弟、她本人

着燈今晚細說

男性絕育手術

路,自從嫁爲人婦後,她的烹飪技術大有朝九晚五的生活對她來說並不刻板,而對

黃靜婚浴 **仮生活愉快** 小寶寶

不式殺無物天 調曆人比兇外 !出方!建怪

已風雅全世界·哀怨動人,早 離愁 泰萊 金像影后 領銜 WATERLOO BRIDGE

夢 死生 別相

主題曲

編拍成電視劇,深受重 格,他的成功作品之一 格,他的成功作品之一

展現況。

時明莎首遊作的 卅珠白腐奇被的 五台蘭美趣拍另

差利遺作 人獨裁者

特各場不機每 色具景同段集

獨為場件監鬼早黃 高十早寶 瑪姆: 夜 太場金 手段場聲

玉世方黩

樂歌性舞艷。點女蕩體天衛

亞摩渣羅

演主街傾

育能器花合夜春迎發

也是事場點四、

規刺出

路單場午兩 | 媽丹文 | 體巴早翡程 | 夜院 | 维麥華 | 遇黎場翠

找不到門口?怎麽會呢?

,怎麽進來

,你也出來啦。」

今晚俱樂部教羅拔走開

,讓她來容觀別

由彼德請客

「非處女俱樂部」,這樣分開。樂音 - |

爲二個部門了

局她的事潜來麻煩。 、像道次,她不去俱然 公子俱樂部」,這樣(

過人比李老 美韻笑笑說:「不滿四十以上的人的年紀大不大?」 終於美觀替她介紹了 對她的態度,十分會 老頭整不多年紀

他的朋友, 也拿敬她,是

一點沒有親

詞枝竹港香 10.00 人口激增 村

傳遞公牛

疑蒙蒙 重重

怖的事

ア 椘

維

中

不禁一問

以,但過不了一年半载便枯萎、妖婦這話也有道理,許多大樹体,看是好好的,內裏其實已以大樹生虫爲例,說明表面與

找到門口, 到門口, 到門口, 是 明白。 上 。 上 。

親情感人

那裏?怎麼全無踪影?

「我要維威知道,我比他那「正常一點難道不可能嗎?

及有,見一天混一 以有,見一天混一

一生一地是一朵花? 一生一地是一朵花? 一個,都隨時願意任,但我不愿 一個,都隨時願意任,但我不愿 一個,都隨時願意任,但我不愿 一個,都隨時願意把我養起來 一個,都隨時願意把我養起來 也要有自己真正的自由和 一生一地是一朵花?

釈海留便

間 平打要 計 7 主使 的 一 一 意他

切不可過濕,過濕的話,放在見光不見陽的地方

紅色的色彩,就必須多晒陽光。和色的色彩,就必須多晒陽光。,所需的陽光也有分別,但無論如何 喜歡陽光的居多,當然也因爲某些植物的具有此類斑紋的葉子的植物有好幾種,故甚麼植物的葉子,感知道它的葉子是有斑点的葉子,我收到時已經枯萎,無法分辦上的葉子,我收到時已經枯萎,無法分辦上的葉子,我收到時已經枯萎,無法分辦

斑粉的它 息: 小姐不

她洗好澡 開飯的了 **附心的。**

楼香暖 說十分選擇,我也飲第二瓶啤酒, &_,「祝福」與「肥皂」。」 6込的短篇小說直到現在還是最 1。」

※老了,又無退休金。 首題張大了眼睛。

「我看小」

, 低是不喜歡 三國一而

是「活色生香」麼?」必看了,今夜我們囘去就

見が

「我對茅盾的『子夜』沒有興趣,不能接受,太欠老練。」 「我還是喜歡巴金的作品,但他的文字非我「中國新文藝中的長篇小說呢?」

短葉虎尾蘭

竭鳥

以上問題,希望先生逐一解答。 一、這種植物叫甚麼名稱?原本清 一、這種植物叫甚麼名稱?原本清 一、這種植物叫甚麼名稱?原本清 一、這種植物叫甚麼名稱?原本清 現有下列問題勞煩先生指致: 恢復原狀

一樣跑回

每次到外世

她

民來往比前更進了一步,玉超不獨早上在街口等候 民來往比前更進了一步,玉超不獨早上在街口等候

她,

,正好是結識了玉超,剛好及格而已,放鬆了

紅宇了

把張全睛在节

鼓中

過早談戀愛,影响學業是必然的,慧珠的成績本來,張全還道女兒已聽了他言語,與胡玉超疏進了。

爸囘家之前返囘未,也便平安無事

,爸爸什麽時

。因此,這些日子她與玉超來往,便

蘇妻 朝子 最已 設妙 2服20

在道段時期,美瑛想着一一

器公主開離婚,但在未辦妥手續之前,兩個在是的太太。也是個有婦之夫,他雖然也要和離婚手續。在資啟,在考定

吊頭

二三二:兩一 人相約

。在资岛,在香港,人們都以爲她是何,她到底還是不曾和何晨撤撤脫脫地辦段時期,她不想和藍風來往得太密切。 誼父和誼母至少在兩個星期後

整風拾験望她にいる。

子的弟婦共處 一<u>她抬</u>艘望他。 弟婦共處 上一你 **贮史重演**

我飛去賽島!」藍風說。「你如若要人帮手帶孩子,打電報給我,讓「我把餐父餐母安頓好,就帶孩子來。」「再來的時候,你最好帶孩子來。」

痴呆的光束

他們兩人又賺購那變士。他們兩人又賺購那變士。與倫職者卡爾,跟住,更進攻。」拿康說。

康說。「我有一個想法。」「我不是個傻瓜!」幸 即問。 AN MO:

笑說。

也對二少那樣模個

面也不告

墨這

逝,好的暗听一口

少奶笑問

及去取代它本來的訊息,看看它 好像是玻璃造的,我的計劃 好像是玻璃造的,我的計劃 程置樣:破壞那管子,用館 是選樣:破壞那管子,用館 是選樣:破壞那管子,用館

夜可隨 子不能 子,心腸很一不了什麼作用。不要見怪。一計算機有什麼反應,換概壞了,又一後囘來說,他們等候了 飛機。(一五)(上來了電報。 」卡爾報告說,他們立



樓

加,簡爲話前,已整起正結荒多,個 以長緒然。等自的個,。識廢空二二 反從,,張侯己女媒但 女學間少少

上近一個鐘頭的

時間,張媽媽也沒有多問,她對于女兒結論了

司权之可引了。 過者小康生活,胡家是大富之家呀。 语的,女兒嫁得了金鑫婿,她的下半世生活有

兜得大了些,甚至到公園去逛逛,這麼一來便得是在附近兜圈子,花的不過一、二十分鐘,後來

通常是在店中吃饭,直至收舖時才厄家的,那時光,已是十

一時

,道時光照例忙于生意,還未返家何學們一起温習功課。如此平日運歸了點,做媽媽沒有參

生意,還未返家,在那些老式商店

第 · 可不

他,他会問問老件,張媽說,女兒已拒絕與胡家他,他会問問老件,張媽說,女兒已拒絕與胡家在門前出現,也便不說話,他愛道女兒已順從了在門前出現,也便不說話,他愛道女兒已順從了在門前出現,也便不說話,他愛道女兒已順從了在門前出現,也便不說話,他愛道女兒已順從了在門前出現,也便不說話,他愛道女兒已順從了在門前出現,也便不說話,他愛道女兒已順從了在門前出現,也便不說話,他愛道女兒已順從了在門前出現,也便不說話,他愛道女兒已順從了在門前出現,那是世子與是初當到楚愛的滋味。

沾麴簽許多 去,跟何 在客願裏

頁一	-第張八第	日七初月七年酉	辛曆夏 WAH KII	J YAT PO	/ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	四期星 特特特特斯亞獎抽样 ————	ロハカハモーバルー	暦公年十七國氏華中
美七期中層800 呎二 H —453322 H 455577	学二期高層約1000呎 1	道期十萬 66呎即買即用日K 6928 50號K 65866蔡洽 20號K 65866蔡洽 20號K 6928	小字卅四個 大字四個·小字卅四個 大字四個·小字卅四個 大字四個·小字卅四個 上期後費一年 上期後費一年 上期後費一年 一年 一年		是即與電光上名。 \$480.00 以上各位得與者 圖:左黃紹輝先生,右 一面:左黃紹輝先生,右 一面:左黃紹輝先生,右 一面:左黃紹輝先生,右 一面:左黃紹輝先生,右 一面:左黃紹輝先生,右	特別 特別 特別 特別 特別 特別 特別 特別 特別 特別	RICOH.	了是是 在 在 相 機 赞助 分類 版 告 客 戶 幸 運 抽 獎
四十八 第 善 同 道 5 3 3 3 地 下 治 開 用	紅木屋 大阪	佐敦道商業 大學數院側置城商業大 使樂戲院側置城商業大 人。260呎每呎平售1150 一方樓出售 一方樓出售 一方樓出售 一方樓出售 一方樓出售 一方樓出售 一方樓 一方樓 一方樓 一方樓 一方樓 一方樓 一方樓 一方樓 一方樓 一方樓	下午。 東超個家 東海 東海 東海 東海 東海 東海 大一人 大一人 大一人 大一人 大一人 大一人 大一人 大一人		·F自動對無單鏡反光相與 語於八月十二日(星期 告部領與一十二日(星期 生物與一十二日(星期 生物, 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日(星期 一十二日)	中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	是现相别如反军。 是现相别如反军。	由八月一日 至八月三十一日止 凡刊登華僑日報或晚報 分類廣告十二元 贈送抽獎勞一張
7142210166	高村老道山 大型原列 第50尺 基準 1 大型原列 第50尺 基準 1 大型原列 第50尺 基準 1 大型原列 第50尺 基準 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	安 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	英国大厦東南交通便利 等國大厦東南交通便利 等國大厦東南交通便利 等國大厦東南交通便利 等國大厦東南交通便利 等。第一次 等。 第一次 等。 第一次 等。 第一次 等。 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次		及自動捲片器壹套。 一)中午十二時到香港 一)中午十二時到香港	郵電話話: 5-214306 第話: 5-214306 第15-720428 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	頭獎麼名: 離確 KR-5 單鏡反光相機 及 XR RIKENON 135mm F2.8 自動遠攝鏡養宴 總值:HK\$1,335.00	多刊多送 特别獎捌名: 各得嚴確 500ST 自動曝光 圖示區域式對無相機及 自動推片器要等 每套價值:HK\$485.00
超慢報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報	本中 3元 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	等 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	英華 八三號 型 5200 152	電階長一日 6万代 70 高字山 10 3 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78	大字 100 高融 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	日 0 2 2 2 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	超過百萬	惠利廣告 收效宏大
整 時 整 時 地 産 ○ 446902 446902	官 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一	大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模中居G座490 大原模更有复手及33萬 大原模型	270 電報 4 1477 影 25 1477 S	〇〇中華 一十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二	集定 好 大	本	中心地點商住均宜鋁窗中心地點商住均宜鋁窗中心地點商住均宜鋁窗中心地點商住均宜鋁窗中心地點商住均宜鋁窗。 等機管 0 — 805878 字機管 0 — 805878	高麗國子 214173H 22296 高麗國子
開電○一814649	大夏東西 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型	有意語電K 644030 有意語電K 644030	③ 808960羅朱子至二萬六千天治八百餘四五千至二萬六千至二萬六千天特國第7 1 1 0 0 5 5 6 7 1 1 0 0 5 5 6 7 1 1 0 0 5 5 6 7 1 1 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5 7 1 1 0 0 0 5	50八人の (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本)	原信 原信 原信 原信 原信 原信 原信 原信 原信 第一 原信 第一 原信 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一 第一	完新 大厦三樓向東南 880呎 一	程 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	③住自一次 自一次 1000
出國急讓K 387462金門 連新像低豪華裝修業士	附別	大子尺中層數法 持衛衛 一大子尺中層數法 214235楊治 全能工業 中 全能工業 214235楊治 全能工業 214235楊治 全能工業 214235楊治 大五順全K 214235楊治 大五順全K 214235楊治 大五順全K 214235楊治 大五順全K 214235楊治 大五順全K 214235楊治 大五順全K 214235楊治 大五原生家 大五年宗 大五年宗 大五年宗 大五年宗 大五年宗 大五年宗 大五年宗 大五	四萬縣 本	不 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	37萬5000000000000000000000000000000000000	本等 本等 本等 本等 本等 本等 本等 一一 一一 一一 一一 一一 一一 一一 一一 一一 一	河分域 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	唐樓 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學
告效力宏大	本報 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原 原	京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京	新高層 2 本	東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	信尺27 萬三樓面面1201 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	作 多 利 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2 日 2	丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁丁	下字學 一 第 一 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 一 第 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
有水電交通方便請電	★ 全 五 6 2 新年 登 深 一	15平吉視廢近是 15平吉視廢近是 15平吉視廢近是 15平吉視廢遊園 15平吉視廢遊園 15平吉視廢遊園 15平吉視廢遊園 15平吉視廢遊園 15平吉視廢遊園 15平吉視廢遊園 15平吉視廢遊園 15平吉視廢遊園 15平吉視廢 15平吉視廢 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉視 15平吉 15平吉 15平吉 15年 15年 15年 15年 15年 15年 15年 15年	連嘉 裝職 長旺 長田 大田	西場 21642 新貨涌英 丁	豆、適也、。	2 萬 新物學 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	本 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東 東	大學 一個
二 美明地產③7423327	元 大	京24日沙子 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	在電電工業 全電電工業 全電電工業 工工業 工工業 工工業 工工業 工工業 工工業 工工業	九龍城南道山麓 三百位拾尺至二百五台 区 14 百 7 2 5 2 3 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	英文語 油尖區 一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第	1	七出帝 古謎之 售房 新加萬	中心 聯 18131312四 聯 18131312四 聯 18131312四 學 18131312 學 181313 學 181
	開元型SSSSKKK線MFJBNN 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	徳	本 大	の 大学 で に に に に に に に に に に に に に	聯合語 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時	全所接触的	原 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「	北榕
\$4672152	本中致嘉华康天 本中致嘉华康天 古區富苑山原河原河原 李慈星 68 四 李慈星 68 四 李玄 68 四 李 70 四 李 7	閣地臣婚 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本 基本	下房士生 東涌豪華工業大厦中層 3240呎近地鐵站康讓晚七 1 至十時電K 620884馮洽	或中奶花廣彌文高 中奶花廣彌文高 下房 8800呎太高 下房 9800呎太高 下房 9800呎 下房 9800 下房 98	大大百年 大石百年 大百年 大百年 大百年 大百年 大百年 大百年 大百年 大	天 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京	新門等 用 编	英重集
	中華 15		沙田莱 沙田莱 大國下徑向 房一廳所 俱全交通利 建尚餘地下 381944 時後③64	所模 対毎層二 対毎層二 可所が電 更単可直 で表言	古洋樓 預收 灣樓歡迎比較 911546	新清海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一4800平海 一480平海 一480平海 一480平海 一480平海 一480平 一30平 一30平 一30平 一30平 一30平 一30平 一30平 一3	国	家聯議無法 和邦豐舖灣子永 和邦豐舖灣子 和
	元子養下地女用X 括末原用X 司 元大屯荃美紅何首州灣西佐 文新衛田灣學子 朝埔門灣都田灣學子	育銅灣西九 本	沙 用	不 出 言義 場豪華大小寫字樓或舖位照 5折②白田購物中心三間相選 5電話齊③尖沙咀寫字樓速裝 5話齊備以上各單位即可入似	中野多級縣香灣與 1876與 港灣與 生在 ※	大名字 13000呎 @338 中央 13000呎 @338 中央 13000呎 @338 中央 1200呎 @338 中央 1200 平 1		全体 8 德 ③ ② ① 生 位 交 图 ② ② ① 520 中 九 经
每日下午五時半稅稿	元朝你第四座21—22就从不路上,在一个大学的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	世 海 神 海 神 神 が 福 利 か る う る う う う う う う う う う う う う う う う う	有意語。③894318陸治. 有意語 有意語 有意語 有意語 有意語 有意語 有文字 有文字 有文字 有文字 有文字 有文字 有文字 有文字	第一231293 1293 1293 1293 1293 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	在 139 號灣 139 號	本本本本 全国 23503/本本 上環 25503/本本 上環 25503/本本 25503/本本 上環 25503/本本 上環 25503/本本 上環 25503/本本 上環 25503/本本 上環 25503/本本 25503/本本 上環 25503/本本 上環 25503/本 上電 36603/2 25503/本本 上電 36603/2 25503/	在	
服務	地域所及「人及下海域所及」 下海是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	新產力和告廣界學與日日	本 子	17 售售台售 公	京都 (本)	在第一个 28 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	智力 1 3 6 6 5 5 5 6 5 5 5 6 6 5 5 6 6 5 5 6 6 5 5 6 6 5 5 6 6 5 5 6 6 5 5 6 6 5 6 5 6 6 6 5 6	宗皇子 表
	電話: 3-687682 電話: 5-871663 電話: 5-7903915 電話: 5-7903915 電話: 3-7137195 電話: 3-7418532 電話: 0-429081 電話: 0-671800 電話: 0-760683	·	秦善縣	新公子 第一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	學助童救	銀 月 倭 華	惠利本報:清腦調	

類型

活動

單身年老 语目,供市民参加。其中由舞蹈,健體班以至小組遊戲及體育競賽用餘暇,參與多姿多采及範圍廣泛的戶外及其他活動。 (港訊)透過政府康樂體育事務處大力協助,更多香港市民可以一將 活動 "当政人化。" "上字 除 "股樂」 越 ,以鼓励更多市民参加及享受康樂活動之樂趣,及從多項一次本港市民,康體處與各體育團體及主辦者廣泛接觸,爭取一本港市民,在樂康活動方面,培育積極參與的持久與趣。本港市民,在樂康活動的目的並非只爲吸引天量人士參與,其以各項球類活動支持者的中堅份子。 們亦於康體處舉辦的大型項目方面,提供人力上的支持及:「透過這些聯繫,康體處爲該等四體成員籌辦多項活動康體處更與志願機構及本地商行保持聯絡。 术該署協助的火災災民 老年人,而是所有想要 新界廠

零:七九〇二二七一八呎租3.500有意請電大車到四線電1.500

彩典電視視

東亞花園 東亞花園 東亞花園 東亞花園 東亞花園 東亞花園

廠房出租

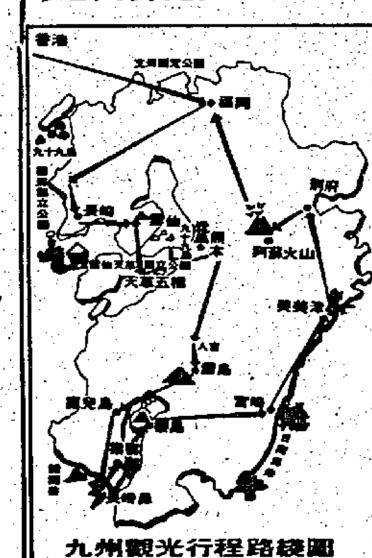
出

③尖沙咀寫字樓連裝修冷氣電話每尺6元

有意請電⑤231293



方便讀者



1981年出發日期 10月11,18,25日 11月1,8,15,22,29日 8月2,9,16,23,30日 12月6,13,19,20,21, 22, 23, 24日 9月13,27日

> 食宿最豪華·節目最豐富·包括日式 火窩、陶板燒、鉄板羊肉、和式晚宴 及中國菜,多晚夜總會有九州土風舞 、夏威夷歌舞、新潮歌舞及紅歌星演 唱等精彩節目,住籍岡新大谷、雲仙 裁光、庶兄島城山、指宿觀光、宮崎 鳳凰、別府杉乃井、名古屋都、富士 山中湖、東京新宿太子等當地最歡華 大酒店,採用九州最新製遊寶車,日 藉車掌小姐隨團服務。

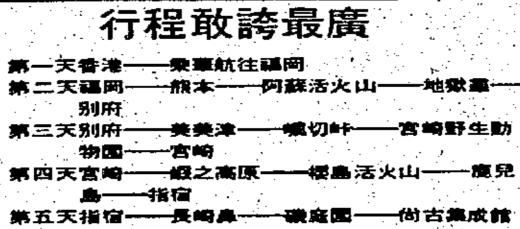
代訂東京、大阪、鹿兒島酒店 單人房四天三晚\$730起



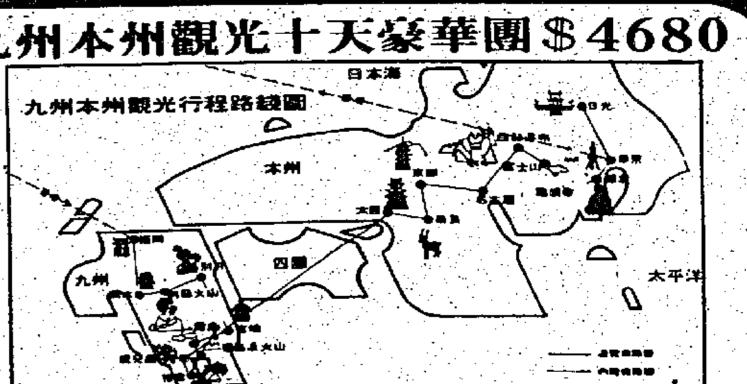
兩款日本旅程 第一天香港——來華航往福岡 第二天福岡——虹之松原——西海橋——蝴蝶夫人 紀念公園——手套大厦——國際文化會館 一平和紀念公園具的一里仙 第三天雪仙——天草五橋——根本坡——球磨川急. 流——度兒島 郭四天鹿兒島——磯盛園——尚古集成館——開閉 岳——長崎昇——指宿

第五天指宿——池田湖——楼島活火山——不動池

——薩磺山——蝦之高原——兒童樂園—— 第六天宫阁——野生動物园——美美津——火地梨 華----別府 第七天别府——阿蘇火山——建岡 九州名勝全部遊齊,歡迎比較其他行程



第六天庭兒島——泰內陸機往大阪——秦良一一京 都——名古屋 第七天名古屋——演名湖——静岡——白絲澤布— 一冰洞——富士山五合目——山中湖 第八天山中湖——箱根——鎌倉——東京 第九天東京——日光——東京 第十天東京——乘華航返港,回程可停台北。



1981年出發日期 8月7,14,21,28日

9月4,11,18,25日

10月2,9,16,23,30日 11月6,13,20,27日 12月4,11,18,19,20,21, 22,23,24,25日

請向各大旅行社接洽報名 熱線查詢電話:5-407585 5-407994

真四第張八第 日七初月七年酉	辛曆夏 WAH KIU YAT PO	1. 日信尘 四期星	日六月八年一八九一曆公年十七國民華中
夏四第張八第 日七初月七年四年 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	姓號格現水印 張二九已你尼 安 每機能回母歸 晚電土香親台 七古親台 七古八港及華 七古八港及華 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	請望权馬訪 通聯李來訪 知格佛亞專 「大人」 「大人」 「大人」 「大人」 「大人」 「大人」 「大人」 「大人」	76777980757873
歷朝學文 要意識 答 話下九 不報 1266箱 不報 1266箱 不報 1266箱 医原 工作	聘 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	寶馬龍湖	中業文 限請年聘 新無製 時 年 日 下 千 長 期 日 下 千 長 期 日 下 千 長 期 日 下 千 長 期 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 照 計 年 日 下 千 長 期 正 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日
橋驗幼門。 「大學學」的 「大學學」。 「大學學」 「大學」 「大學」 「大學學」 「大學學」 「大學學」 「大學 「大學」 「大學」 「大學」 「大學」 「大學」 「大學」 「大學」 「大學」 「大學」 「大學」 「大學 「大學」 「大學」 「大學 「大學」 「大學」 「大學 「大學 「大學」 「大學 「大學 「大學 「大學 「大學 「大學 「大學 「大學	建 小	在 住棄知行 信內職 信內職 信內職 信內職 信內職 信內職 行 信內職 行 一 行 一 有 行 一 有 行 一 行 一 行 一 行 一 行 一 行 一	學名明為中區 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
電脚年 有角急 有角急 有所 有一時 有一時 有一時 有一時 有一時 有一時 有一時 有一時 有一時 有一時	野水	聘 號履略女 ⑤須英營 箱話生中 照不聘實 片層	新龍 時 一部
公話擅津	小學治療 時間 第一名 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	宋 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗 宗	電腦 ()
名聘水 電千告角 入昌好薪多 話福班區 相簿心智 話	多数 第打舉 及 第	据 1	任政 H名區特 電經表女 8十十十四日 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	電輔千 聘 高節學津 施田道六 聘 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一		歷音聘校報程二務 [2] 有接 [2] 日時程 清 函師至學 照住打文 親教學教 [2] 10 7 1 識講 10 四原
東京談 投 中	企業 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 	推翻和八韻出	爾等中說 道歷通津 左
特別の資産生産の 中国の資産生産の 中国の資産を主要を 中国の資産を主要を 中国の資産を主要を 中国の資産を主要を 中国のでは、日本のでは、			信電時 教 聘
一 及中室九	報歷有文請九中 信履經女下龍數 信履經知年數 信履經知年數 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時		院電護香 長新理港 三祖 又《 電臨有州州上後 大 福英更定興 差ケ 津
4 電五助龍 助實 2 1 1 2 1 2 2 2 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3			河の港主 7院登 7年記 4作局 1新註 5優册 5個報 118年 188年 118年 188年 118年 188年 118年 188年 118年 188年 118年
面時或五相須五工時健的 治間星號片詳元作館的由 經期安寄者視一班勞世 到一發香腹經薪制有八 到一發香腹經薪制有八 上至有港歷驗酬一資至 理 上至有港歷驗酬一資至 理 上至有港歷驗酬一資至 理 上至有港歷驗酬一資至 理 並五限禮所而一在任五 與上公頓欲定千香心十 香港基督教服務處 本本任五 與上公頓欲定千香心十	工廠工 度五年 工作經驗。會受該項職 以上。供午膳,廠專 業訓練者或工專畢業生 則優先錄用。薪優請俱 題職 覆歷致本報信箱 1255號 箱 1256號	5字 西醫診所聘有經驗女護士臺名要有三 某著名私立中學九龍分校小學部誠聘 年以上診所服務經驗識打針及醫務所 日常工作請將履歷近照需要待邁薪酬 五科合格或預科無數學經驗亦可有實 及通訊電話函寄九龍中央郵箱式 整捌 際數學經驗更佳有意者立即寄簡歷附 肆號	対解
時期理文員之名,儒中學程度,懂知是與一名 女性助理文員之名,儒中學程度,懂知是與一名 打字,及一般辦公室事務。有意請來 函附履歷寄九龍加連威老道33號助 理主任(行政)收。 一記,以上學或商科學不知 與自月薪 的假及及 可以的問題 可以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以的問題 所以可以 所以可以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所 的 所 的	 華人関特前ト列職員 英自者互科及格(包括英文) 健健無不良嗜好有工作經驗兩年的發展等的學科學中心因場面特旺大量聘請女帶公園等所有的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術	安侍應 市議者年齡性别不限需對演出有興趣 定以上 申請者年齡性别不限需對演出有興趣 電有困 新酬起點\$30元勤奮者日薪高達\$95 到費仔 工作於電視台或廣告片公司拍攝演出 等語有本港身份証診所在太子道彌 敦道口來信親筆詳列經驗學歷希望 新酬年齡地址電話以便聯絡寄本報	出入口行聘信差多名中四及以上程度有意者請電③9531 71內線129 黃先生洽或來函 附履歷近照九龍中央郵箱 3804號
瑪利亞女書院 高薪聘請F4至F6英文、中文 ○日校全職(9.0 系經濟、地理、體育科教師多名 ○反校兼職(9.0 有意者親携履歷到深水埗元洲街 ○夜校兼職(6.0 231號或電K866771洽 29—33號校務合	十字校内号 「クリ女 文 貝	中文,數學,地理,生物,物理, 中文,數學,地理,生物,物理, 中文,數學,地理,生物,物理, 中文,數學,地理,生物,物理, 應數學, 力能或荃灣寫字標 近照履歷面本報信 個別的履歷相片寄華僑報 1 2 4 1 箱 6 9 號。	中五程度 ~~~~~~~~~~~~~~ 〇請教或貼 子女
	1234 1459 1682	一	中、英、敦、理、曾 建築公司請中六或以上程度如屬會計學校畢業者 建築公司請中六或以上程度如屬會計學校畢業者 更佳能處理記帳複數打字灣仔範工作供午膳請將 年齡學歷經驗電話近照要求待週中英商本報429 242 號洽合則約見 號信箱。 株式 1000年 報7933 失 1000年 股銀行之 1000年 日本 100
理 115 数 921	1246	告 大道中82號	名下持有南華保險有限 会下持有南華保險有限 会可股票123號共計 報單人 報單人 程單人 程單人 程單人 發頭之 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
133 975 439 472 1229 978 440_473 1230 134 985 441 474 1231 135 986 442 476 1232		舌 5-221583 電光光 電H 453111	29的隆壓 署 1236 壓 歸青壓 隆 6

每天八元

二角者

謹

啓

請撥電話5-221583

天爲荷

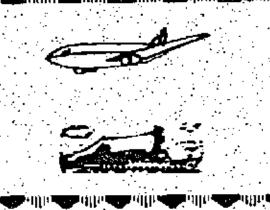
先遊埠後付款·服務時間朝九晚七

台

灣

專

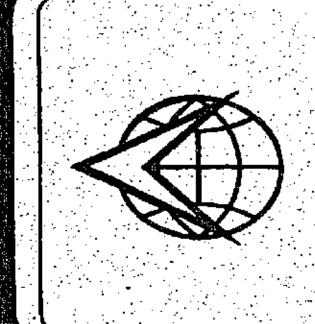
線





郭田橋並

方便讀者 擇旅遊



貴賓卡 VIP CARD

事》華赤運 香港旺角细敦道636號銀行中心905室 TEL: 3:306331-4

台灣 九天環島\$1628 逢星期一三出發 ,故宮・太魯閣・横貫公

·日月潭·芝麻城·石門 水庫,六福村,野柳,陽明山,溪 頭,彰化、高雄,澄清湖,佛光山 、墾丁公園・台南・赤嵌 樓,地獄谷 住宿來來・芝麻・天成・國際・鴻賓

慶祝賀團 12天 \$1750 14天 \$2090 十五天\$2190 9月28,2910月1,3,4,8,26日 慶大典, 閱兵遊行, 總統茶會, 中 正紀念堂獻花, 慈湖陽陵, 自强聯

戰技表演活動 免費代訂華航機票

数大會,南下參觀十大建設及三軍

56 台北 來回機票十酒店 \$799

永安 東亞 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 天成 專人接機 天天出發 住宿三晚 雙人套房 言答35^{円牧工本費} 台

馬馬馬

美加

\$ 5399 十二天美加 \$ 6699 \$10299 十四天美加 十天夏威夷西岸\$7199 專人代辦簽證華籍領隊 乘搭中華航空公司客機 7月11,18,23,25日

日本 瀨戶內海 七天豪華團 \$ 3550 日本航空公司鼎力贊助 全港最新行程一流享受 8月5,12,19,26日, 9月9,23日|10月7,21日

11月4,18日

12月2,16,23,25日

代理各大航空公司機票

星馬泰專縫

專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰特快簽証·平價機票

星馬旅行术资

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-434681-3 5-430044 星期日全日辦公

星馬泰(檳城)豪華團十一大\$2990 逢星期二、三、六出發(乘星航747%) 吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、橡膠園、馬騮山 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟 雲陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可瞰覽星加坡全景 聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可瞰覽星加坡全景 曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鰮魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、皇宮 7 全港獨有兩晚雲頂高原(新館)、一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 国 點 2 四晚豪華夜總會一阿坡羅、雲頂酒店、曼谷嘉樂斯、藍天夜總會。

逢星期三、四出發 (乘搭華航) 暢遊: 淸邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店 三晚豪華夜總會一嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會

全泰國淸邁曼谷八天\$1990 馬星泰十天豪華團 \$2790

地獄谷溫泉、野生動物園 足九天阿里山高級團

米慶祝中區環球商場分社即將開幕米3-953227-0 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 ★全程最高級豪華享受,三晚豪華夜總會,膳食一流。

早機去、晚機返、足九天行程,台北一花蓮,乘內陸機,免舟車之苦 ★全程住宿一流大酒店,台北市真正住最大最新最豪華之來來香格里拉大 ★團團獨立,分社直營,歡迎比較全港任何台灣團

逢星期四、六出發 高雄入台北返七天\$1498 逢星期二、四出發 薄利多銷・超値享受★持証參加者送銀行現金禮券兩份★

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

桂林直航五天 來回乘搭中國民航客機直飛桂林。香 港、遊遍桂林及陽朔名勝。晚餐野味 招待,如果子狸、穿山甲等。

1488 由 6 月 1 日起每五天一團

北京七天豪華團

賓館空調日野旅遊巴士,北京烤鴨招 待·專人領隊。遍遊:萬里長城、故 宫、頤和園、北海公園、天壇等

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫(



凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打 **厘東八天豪華**園

上海、蘇州、杭州、無錫等。專人領 隊。住宿奥資賓館。

2% 276 1/1 15/ 18/ 1/8 22/8 2788

華東北京11天

獨

寧

航機,遍遊上海,蘇州、杭州、無錫 、北京各名勝如萬里長城、故宮、既 和園。住宿奧資賓館。

出發日期 2% 15/25/18 \$ 3888

彌敦道582 - 592號信和中心1303 B 星期一至六上午九時至下午七時,假日照常

香港中區環球商場三樓303室電話:⑤-216131-3 3-320409

遍遊碧桃源·蠓島火山湖·百勝灘臘像館·神秘谷·碧瑤夏蓮娜·總鐘趣堂·百島等 三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店 6月6,10,13,17,20,24,27. 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

8月1,2,3,4,5,8,9,12,15,16,19,22,23,26,29. | 菲島專綫・星輝首選・分社直営・園園獨立・逢週二・三・六・日出發 曼谷·芭堤雅·桂河橋

*泰國淸邁七天 \$1950 早上出發・晚上返港・天天出發

①遍遊星馬檳城怡保風光 **醬馬星泰美酬賓** ②檳城內航飛機旅途舒適

③十天象遊泰國超值酬賓 4獨立專人領隊賓至如歸 團團獨立・逢星期三、六出發 6月3,6,10,13,17,20,24,27. 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29. 9月2,5,9,12,16,19,23,26,30. 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29.

早機往晚機返,回程停留漢城台北不另收費

6月1,5,8,12,15,19,22,26,29. 7月3,6,10,13,17,20,24,27,31. 8月3,7,10,14,17,21,24,28,31.

代理廣州

天天接受預訂房間

專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票

香港皇后大道中64-70號,連卡佛大厦1108-9室

電話: 5-211251-3,5-235078-0,5-266483

(星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0

桂林、陽朔、靈渠直航團

选星期三 四天\$1390 选星期六 五天 \$1490 住宿冷氣房間,特別安排往秦始直三大建設之靈渠 日期:7月48,11,15,18,22,25,29日 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

南寧、柳州、桂林豪華團

逢星期六 八天\$1890 日期:7月4,11,18.25日 8月1,8,15,22,29日

北京高級豪華團

造星期六 七天\$3490 香港直航北京, 回程可自由停留, 保証住宿外 飯店 · 冷氣房間 · 品嚐北京烤鴨及鹽帶餐 日期: 7月24日,30日 8月5,11,17,23,29日

南寧、昆明高級豪華團

逢星期六 八天\$2490 日期:7月4.11,18,25日 8月1,8,15,22,29日

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

逢星期三, 六 九天 \$2990 香港直航上海,回程可自由停留,住宿冷氣房間,臺 華遊船暢遊太湖及西湖。品嚐江南名菜及蘇州烈心 日期:7月4,11,15,18,22,25日 8月1.5.8,12,15,19,22,26,29日

江南、北京豪華團

十五天 \$4690 香港直航上海,回程可自由停留,住宿一流、品嚐 蘇州縣心,北京烤鴨餐及皇帝餐 日期:7月11,18,25日 8月1,8,15日

星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團 暢遊東京,大阪,箱根,宮土山,京都,奈良,名古屋,日光,

西陣織,美加多夜總會,全日本最著名之豐島関(日本廸上尼樂 園),白絲瀑布,潰名湖,山中湖,新幹殺(子彈火車),住宿 一流豪華大酒店。 天天出發\$2990 獨立成團,專人領隊。 特有優熟:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。

②免除坐內陸機·往返機場·多餘漢費時間4小時。

③增加全港獨有資塚水中芭蕾舞表演節目。



"信德氏:5-243068-0-266498-0-3-320911-6 集務部(5-210341-3 星期耳及公梁假期香港翻社照常辦公

新加坡 博物院、精武山、英雄紀念碑、王屋(内藏中國眞古代名貴王器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可敞覧新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 現花園、水上市場、鰮魚湖等 住宿一流豪華大酒店・獨立成園・専人 /// 領隊・早機去・晩機返

逢星期三出發(檳城)七天\$2290 暑期各團決不加價

吉隆坡

香港显活太道中64號連升帶大厦1104-5室

无谓铜翰勃第343號永安置業大厦1504-5空。朱華戲院對面

星期一、六出發(檳城)七天\$2 5 9 0+一天\$3 2 9 0

住圓山·希爾頓·阿里山賓館·全港獨有·歡迎比較。 專家策劃・創新行程・內容充實・內航機飛花蓮 多晚夜總會表演、膳食多元化、保証與別不同。 直接經營·穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

5. 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 6. 早機去,晚機返,觀光時間最充足。 逢星期二、四、六出赞。

直航高雄 台北返港 七天\$1590

阿里山

七天\$1490 四天\$1250

飛機往花蓮・豪華夜總會 九天遊\$1690

遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳 住宿:比華利套房,國聯,統帥 專人領隊・團團獨立

遍遊箱根,大涌谷,讀賣遊園, 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮。

日台聯遊八天\$2790 日本豪華五天\$2190 商業渡假五天\$1890 住宿太陽城太子大酒店

逢星期四、日出發

使力技术大大工工工 九龍彌教道301至309號嘉賓大厦804室 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 九龍渡船街1-4號金寶閣地下(近佐頓道碼頭) 電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

富士喼遊園 新幹線(子彈車) 晚上內陸機 美加多夜總會 豪華八天遊 \$2990

住宿太陽城太子、都、假日等酒店 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES DIPEROPERT OF THE PROPERTY OF

夏威夷 7天 \$3790 美州西岸 8天 \$5690

美州東西岸 10天 \$8290 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

首程泰國·曼谷直航檳城·可停留新加坡

九天大特價 \$1850

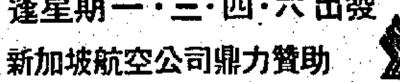
清邁泰馬星十三天\$3590 檳城 十一天\$3300 十一天\$3390

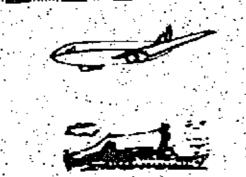
乘搭新航豪華噴射客機 2007 馬星(檳城)七天 \$2290 逢星期三・六出發

全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 泰國國際航空公司特别贊助 《

八天\$1790 清邁獨家住宿嘉納

曼谷文華・芭提雅海景 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六出發







郭日橋華

便 選擇

熱線電話 3-960384

向查 列詢

六天\$2290 五天\$1790

遍遊:漢城、華克山莊、仁川市 民族村、景福皇宮、博物館、516廣場、 古都慶州、普門湖等 住宿:半島大酒店及朝鮮大酒店 出發日期:逢星期一、二、三、五、六(華航)

語

民族村、景福皇宮、仁川市、516廣場 自然農園、古都慶州、普門湖等 住宿:喜來登、樂天、巴喇沙、朝鮮大酒店 出發日期:逢一、二、三、五、六(華航 (回程可停台北不另收費)

大天\$3150

八天\$3190

逢週五出發

九州七天

熱線電話 3-960384

五天\$2399逢星期四(華航) 扇 遊:全日本最佳夜生活及最便宜 構物中心區——福岡市、天滿宮、太 宰府、櫛田神社、韓國漢城、景福皇 回程可停台北不另收費

3-673107

OKINAWA _

冲繩台灣八天\$2899

日航)

乘巨型直升機遊覽雲頂高原

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷

馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

全泰馬星(淸邁·檳城)十三天\$3690

±天\$3390 豪士\$2690

* 器假天天出發*

熱線電話 3-960384

另代訂韓國各大酒店 由四天 3 晚590起(可供二人一房_ 店·凱悅女酒店·樂天大酒店·漢城朝 鮮酒店、慶州及釜山朝鮮大酒店等

逢星期二、四、六出發

增遊大坂神戸博覽會

遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖

※東京——大阪內陸機※

①東京——大阪行車要九小時,本團獨有一程

②回程可停留台北。 ③膳食敢誇全港最靓

京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布

日光、美加多夜總會、子彈火車、豐島園。

5-420522

內陸機,節省行車九小時

天天出發 可停台北,

歷史悠久*專業旅遊

回程可停台北

不另收費。

有限公司 中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 德輔道中61號華人銀行大厦16字 5-240061 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-67611 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207 按票部專耧3-7213381 5-240064

星期日全日照常辦公一連卡佛及尖沙咀公司。

鹽美 S 1590 清县 八天 S 2090

秦 51690 语 九天\$2190 暑假小童收成本1000元

天天出發・全港首創 参加人數全港最多·日日有團·**国**團獨立 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

则里山酬賓團头**S1850**建盟第三一四 七天 S1690 九天 S2150 逢星期一、六出發

增成本 300 元,少行車16 小時 1 泰華航往台灣是最佳選擇・機票價錢全港最貢、班次 最多。回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇、 2 華航兩程內陸機、台北一花蓮・高雄一台北

3 早機去晩機返・足九天行程 4台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店

夏威夷

七天 \$ 4289 列島七天\$ 4989 渡假逍遙遊 七天\$3789 逢週日出發

星馬(檳城 七天\$ 2399 星馬(關丹 七天\$ 2780 逢週一、三出發 泰星馬 12天 \$ 3490 泰國七天 \$ 1668 逢週六出發

美國西岸 8天 \$6799 | 逢週四 美國西岸川天 \$8999 美加 13天 美加東西岸17天 \$13689

23/7 6/8 13/8 14天 \$ 8250 歐洲 13/7 27/7 10/8 24/8 16天 \$ 8890 7月9,16,23,30 8月6.13

韓 國 \$ 2090

逢週六乘國泰出發,早機去晚機 返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA或WALKER HILL SHERATION HOTEL .

機票十酒店三晚

\$ 1690

韓日八天

§3480 代訂漢城酒店 東喼 US \$34

巴喇沙US \$44 每晚計 喜來登US \$44

南華快捷旅行证

有限公司

lillili. ลถฑลสถ 保障。

\$ 3550 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

国是派逐河逐河

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ● 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸

逢星期四、六、日、一出發。 七天特價\$1750

六天特價\$1650

省市皇后大道中64號連卡佛大厦1104-5室 九龍開放道343號永安置業大厦1504-5室。大華戲院對面

最語:5-243068-0 266498-0 3-320911-6 票務部:5-210341-3

暢遊檀香山、希路市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞族文化中心、干納市、茂 兒島·珍珠港·洛杉磯·和路廸斯尼樂園·聖地牙哥·獅子自然野生公園·天嬌娜· 環球片場·拉斯維加斯(賭城)·三藩市等·專人領隊·住宿一流豪華大酒店

●乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷・節省八小時飛行時間

早機到、晚機返、観光時間最充足 ● 方便探親、機票可停留120天·返港將可停留夏威夷、東京及台北 ●毎週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受 逢星期六、一出發

八天\$4890 十天\$6590 十二天\$7990

三三三元之道,正三元 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮・ 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁、雙龍廟·素貼山·美人窩等。多晚夜總會·住宿芭堤雅夏宮· 納萊、清邁住素里旺大酒店、眞正日日出發、獨立成團

日日出發 天天同價 足七天\$ 1690



新增(1)皇城江沙(2)美馬高原。

新加坡直飛檳城 節省行車時間9小時 乘巨型直升機遊雲頂高原

港最多,豪華團膳食,絕無自費

程內陸機

*全程高級豪華,減少行車時間16小時。 *乘日航、早機去、晚機返,足九天行程。 *住圓山、希爾敦、來來香格里拉、阿里山實館 *團團獨立,分社經營。 逢星期一、三、六出發 *持證參加者送銀行現金禮券一份

中 李 直 椿大原 422 室

星期日及公衆假期照常辦公 5-439842 5-407892

• 発除舟車勞頓之苦

*乘日航747客機,早機去,晚機返 *住太陽城、山中湖等一流大酒店 逢星期六出發(回程可停台北)

*節目應有盡有,膳食敢誇全港最靚 *獨立成團,專人領隊。 8月1、9日加班出發



芭堤雅

全港獨有*新增①長勝灘②仙猴山③芭堤雅嘉樂斯夜總會 勝在酒店靚、膳食好、時間足、節目全港最多。

暢遊:淸邁、泰皇夏宮、桂林橋、佛統、金龍鐘乳石洞、龍山寺。玫瑰花園、鱷魚潭 、長勝灘、仙猴山、芭堤雅、珊瑚島、國立動物園、蛇園、水上市場、著名佛寺等。*團團獨立,分社直營。逢星期一、二、四、六出發

清八 第天 \$1990

*三晚芭堤雅,六次夜總會。(兩晚嘉樂斯夜總會)

*曼谷住最高級之MANHATTAN,芭堤雅住有私家 海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。

*乘泰航,早機去,晚機去。8月7,17日加班出發



中文打字 屋A 16樓 長友K 315452 開新道五二五號資寧大 中英打字

本植木電工程 安裝清洗保養大小冷氣 安裝清洗保養大小冷氣 安裝清洗保養大小冷氣

有樣化驗單③624588羅 中國與15天交貨質最大 大學與15天交貨質最大 大學與15天交貨質最大 大學與15天交貨質最大 大學與15天交貨質量 大學與15天交貨 水晶地板

芭業商 有理 163二數 篇留言大新造修理港九新界 3879或不在敬請留言大新界 38

平 K九五七五四三耀記 程親力親爲起貨快價錢 承建室內外一切裝修工

四十二十八28103 四十二十二十八28103 四十二十二十八28103 四十二十二十八28103 四十二十二十八28103 四十二十二十八28103 四十二十二十八28103 四十二十二十八28103

在 1747766星期日休息 1747766星期日休息 1747766星期日休息 1747766星期日休息 雪櫃凍櫃

大字 (大字) 大字

買酸枝玩字畫

世彈梳

豆床椅

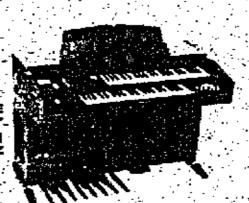
承餐廳寫字樓廠舖 住宅改裝金屬工程 電K 209847 上海永昌工程公司

\$211480 \$675398

時安⑤444221 日日公司③7795506

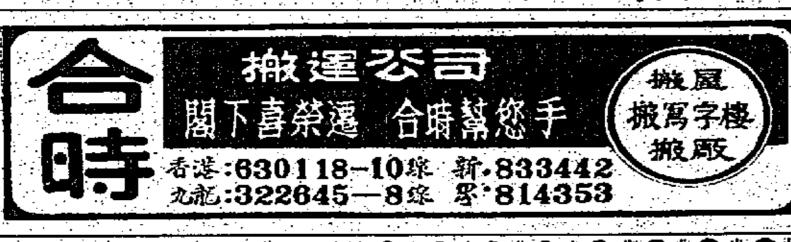
PARACHUT

數鉀酒 選像楼



三個月

話撥告類報刋 **⑤221583**





讀

暑期英、美、加包機已告全滿 正常班機、名額有限、報名從速 90 特快泰馬証(24小時可取 世界各地豪華團・各大航空公司贊助

→ 全港最平級不 ⑤246196—7⑤233847⑤233912 錶 台北 630 京 950 馬1450 馬1450

馬尼拉350 曼谷650 巴黎1350

西樵、七星岩、從化五天遊 \$620 廣州、從化三天遊(逢星期五出發) \$390 加開8月1日 8月29日直通車往返 \$500 韶關(南華寺)丹霞山、錦江五天遊 透星期三出發西瀝水庫渡假團天半遊

逢星期六下午出發(加開8月2日8月30日)\$145

以上各團十人或以上報名、特價優待

北京、大同、雲崗石窟 北獄恒山,應縣木塔內 蒙古大草原,呼和浩特

台 十四天遊 9月16日 10月2,18日 直通車上、直航機返港

證 **★長期4早上**時級 **\$** 165 旺角彌敦道655號胡社生行912室

熱線查詢電話③7213037 ③689472

证而此京逛

全程收費 *新世界酒店泳池暢泳 *全程豪華冷氣遊覽專車接送

★台證專家★ 專辦特快台證 9天辦妥150

惠刋本報 地址:旺角亞皆老街33 號寶生銀行7樓 請撥電話 702室 K 911569 K 911560 **⑤221583**

这两道 \$ 2980

杭州、蘇州、南京、無錫、上海) 8月17,20日 9月10,11 (西湖、太湖賞月團)23日

\$ 4680 15天 (上海、杭州、蘇州、無錫、南京、天津、北京) 8月18、26日 9月23日

酒國際、杭花港、蘇姑蘇、錫水秀、寧丁山、津第一、京燕津 桂林、『易朔 4天直航四\$1380 保證香港、·桂林直航 8月12.15.18. 8月12,15,18,21,24,27,30日

 (\mathbf{A}_{1}) 旅遊有限公司

旺角山東街47號中僑商業大厦1504室 電話: 3-304361-2,3-318800

經年舉辦江南京津線被譽爲權威,再精心策劃使全程舒適力求享受